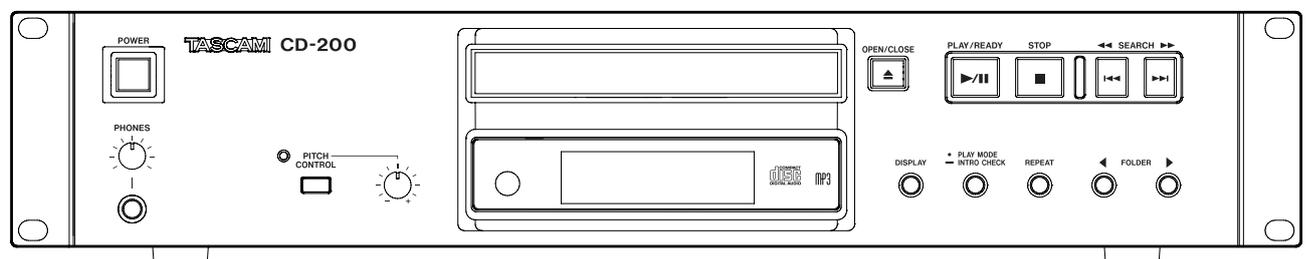


**TASCAM**<sup>®</sup>  
TEAC PROFESSIONAL

# CD-200

CD-Player



**Benutzerhandbuch**

# Wichtige Sicherheitshinweise



Achtung! Gefahr eines Stromschlags. Öffnen Sie nicht das Gehäuse. Es befinden sich keine vom Anwender zu wartenden Teile im Gerät. Lassen Sie das Gerät nur von qualifiziertem Fachpersonal reparieren.



Dieses Symbol, ein Blitz in einem ausgefüllten Dreieck, warnt vor nicht isolierten, elektrischen Spannungen im Inneren des Geräts, die zu einem gefährlichen Stromschlag führen können.



Dieses Symbol, ein Ausrufezeichen in einem ausgefüllten Dreieck, weist auf wichtige Bedienungs- oder Sicherheitshinweise in dieser Bedienungsanleitung hin.

Bitte tragen Sie hier die Modellnummer und die Seriennummern (siehe Geräterückseite) ein, um sie mit Ihren Unterlagen aufzubewahren.

Modellnummer \_\_\_\_\_  
Seriennummer \_\_\_\_\_

**ACHTUNG! Zum Schutz vor Brand oder Elektroschock:**  
Setzen Sie dieses Gerät niemals Regen oder erhöhter Luftfeuchtigkeit aus.

## Informationen für Benutzer in den USA

Dieses Gerät wurde auf die Einhaltung der Grenzwerte für Digitalgeräte der Klasse B gemäß Abschnitt 15 der FCC-Bestimmungen hin geprüft. Diese Grenzwerte gewährleisten einen angemessenen Schutz vor schädlichen Störungen im Wohnbereich. Dieses Gerät erzeugt und nutzt Energie im Funkfrequenzbereich und kann solche ausstrahlen. Wenn es nicht in Übereinstimmung mit den Anweisungen der Dokumentation installiert und betrieben wird, kann es Störungen im Rundfunkbetrieb verursachen.

Grundsätzlich sind Störungen jedoch bei keiner Installation völlig ausgeschlossen. Sollte dieses Gerät Störungen des Rundfunk- und Fernsehempfangs verursachen, was sich durch Ein- und Ausschalten des Geräts überprüfen lässt, so kann der Benutzer versuchen, die Störungen durch eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen zu beseitigen:

- Richten Sie die Empfangsantenne neu aus, oder stellen Sie sie an einem anderen Ort auf.
- Vergrößern Sie den Abstand zwischen dem Gerät und dem Empfänger.
- Schließen Sie das Gerät an eine Steckdose an, die mit einem anderen Stromkreis verbunden ist als die Steckdose des Empfängers.
- Wenden Sie sich an Ihren Händler oder einen Fachmann für Rundfunk- und Fernsehtechnik.

### Warnhinweis

Änderungen oder Modifikationen am Gerät, die nicht ausdrücklich von der TEAC Corporation geprüft und genehmigt worden sind, können zum Erlöschen der Betriebserlaubnis führen.

## For the customers in Europe

### WARNING

This is a Class A product. In a domestic environment, this product may cause radio interference in which case the user may be required to take adequate measures.

### Pour les utilisateurs en Europe

### AVERTISSEMENT

Il s'agit d'un produit de Classe A. Dans un environnement domestique, cet appareil peut provoquer des interférences radio, dans ce cas l'utilisateur peut être amené à prendre des mesures appropriées.

### Für Kunden in Europa

### Wichtig

Dieses Gerät ist entsprechend Klasse A funkentstört. Es kann in häuslicher Umgebung Funkstörungen verursachen. In einem solchen Fall kann vom Betreiber verlangt werden, mit Hilfe angemessener Maßnahmen für Abhilfe zu sorgen.

## Information zur CE-Kennzeichnung

- a) Elektromagnetische Verträglichkeit: E4
- b) Einschaltstoßstrom: 2,0 A

# Wichtige Sicherheitshinweise

- Diese Anleitung ist Teil des Geräts. Bewahren Sie sie gut auf und geben Sie das Gerät nur mit dieser Anleitung weiter.
- Lesen Sie diese Anleitung, um das Gerät fehlerfrei nutzen zu können und sich vor eventuellen Restgefahren zu schützen.
- Beachten Sie alle Warnhinweise. Neben den hier aufgeführten allgemeinen Sicherheitshinweisen sind möglicherweise weitere Warnhinweise an entsprechenden Stellen dieses Handbuchs zu finden.

## Bestimmungsgemäße Verwendung

- Benutzen Sie das Gerät nur zu dem Zweck und auf die Weise, wie in dieser Anleitung beschrieben.

## Schutz vor Sach- oder Personenschäden durch Stromschlag infolge Feuchtigkeit

- Betreiben Sie dieses Gerät nicht in unmittelbarer Nähe von Flüssigkeiten, und stellen Sie es niemals so auf, dass es nass werden kann.
- Stellen Sie niemals mit Flüssigkeit gefüllte Behälter (Vasen, Kaffeetassen usw.) auf dieses Gerät.
- Reinigen Sie dieses Gerät nur mit einem trockenen Tuch.

## Schutz vor Sach- oder Personenschäden durch Stromschlag oder ungeeignete Versorgungsspannung

- Öffnen Sie nicht das Gehäuse.
- Verbinden Sie das Gerät nur dann mit dem Stromnetz, wenn die Angaben auf dem Gerät mit der örtlichen Netzspannung übereinstimmen. Fragen Sie im Zweifelsfall einen Elektrofachmann.
- Wenn der mitgelieferte Netzstecker nicht in Ihre Steckdose passt, ziehen Sie einen Elektrofachmann zu Rate.
- Sorgen Sie dafür, dass das Netzkabel nicht gedehnt, gequetscht oder geknickt werden kann – insbesondere am Stecker und am Netzkabelausgang des Geräts – und verlegen Sie es so, dass man nicht darüber stolpern kann.
- Ziehen Sie den Netzstecker bei Gewitter oder wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen.

## Schutz vor Sachschäden durch Überhitzung

- Versperren Sie niemals vorhandene Lüftungsöffnungen.
- Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Hitze abstrahlenden Geräten (Heizlüfter, Öfen, Verstärker usw.) auf.
- Stellen Sie dieses Gerät nicht an einem räumlich beengten Ort ohne Luftzirkulation auf.

## Schutz vor Sach- oder Personenschäden durch falsches Zubehör

- Verwenden Sie nur Zubehör oder Zubehörteile, die der Hersteller empfiehlt.
- Verwenden Sie nur Wagen, Ständer, Stative, Halter oder Tische, die vom Hersteller empfohlen oder mit dem Gerät verkauft werden.



## Schutz vor Folgeschäden durch mangelhafte Instandsetzung

- Lassen Sie Wartungsarbeiten und Reparaturen nur vom qualifizierten Fachpersonal des Kundendienstes ausführen. Bringen Sie das Gerät zum Kundendienst, wenn es Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt war, wenn Flüssigkeit oder Fremdkörper hinein gelangt sind, wenn es heruntergefallen ist oder nicht normal funktioniert oder wenn das Netzkabel beschädigt ist.

## Schutz vor Hörschäden

- Denken Sie immer daran: Hohe Lautstärkepegel können Ihr Gehör schädigen.

## Schutz vor Verletzungen und Sachschäden durch Batterien/Akkus

- In diesem Produkt kommen Batterien/Akkus zum Einsatz. Unsachgemäßer Umgang mit Batterien/Akkus kann dazu führen, dass Säure austritt, die Batterien/Akkus explodieren oder in Brand geraten oder andere Sach- und Personenschäden auftreten. Befolgen Sie immer die hier aufgeführten Vorsichtsmaßnahmen beim Umgang mit Batterien/Akkus.
- Werfen Sie Batterien/Akkus nicht ins Feuer, erhitzen Sie sie nicht und schützen Sie sie vor direkter Sonneneinstrahlung.
- Nehmen Sie Batterien/Akkus nicht auseinander. Werfen Sie Batterien/Akkus nicht ins Feuer und halten Sie sie fern von Wasser und anderen Flüssigkeiten. Die Batterien/Akkus könnten sonst explodieren oder auslaufen und dadurch Feuer, Verletzungen und/oder Schäden am Gerät hervorrufen.
- Versuchen Sie nicht, Batterien aufzuladen, die nicht wieder-aufladbar sind. Die Batterien könnten sonst explodieren oder auslaufen und dadurch Feuer und/oder Verletzungen hervorrufen.
- Verwenden Sie keine andere Batterien/Akkus als angegeben. Verwenden Sie nur Batterien/Akkus des gleichen Typs. Verwenden Sie keine neue Batterien/Akkus zusammen mit alten. Die Batterien/Akkus könnten sonst explodieren oder auslaufen und dadurch Feuer, Verletzungen und/oder Schäden am Gerät hervorrufen.
- Schalten Sie das Gerät immer aus, bevor Sie Batterien/Akkus einlegen.
- Achten Sie beim Einlegen der Batterien/Akkus auf die richtige Polarität: Der Pluspol muss auf die jeweilige Plusmarkierung im Batteriefach (+) ausgerichtet sein. Falsches Einlegen kann dazu führen, dass die Batterien/Akkus explodieren oder auslaufen und dadurch Feuer und/oder Verletzungen oder Schäden am Gerät hervorrufen.
- Transportieren oder lagern Sie Batterien/Akkus nicht zusammen mit metallenen Halsketten, Haarnadeln oder ähnlichen Gegenständen aus Metall. Andernfalls kann es zu einem Kurzschluss kommen, was möglicherweise dazu führt, dass die Batterien/Akkus sich überhitzen, sich entzünden, auslaufen oder explodieren.
- Wenn Batterien/Akkus ausgelaufen sind, wischen Sie austretende Säure vorsichtig aus dem Batteriefach, bevor Sie neue Batterien/Akkus einlegen. Berühren Sie die austretende Säure keinesfalls mit bloßer Haut. Verätzungsgefahr! Batteriesäure, die in die Augen gelangt, kann zum Erblinden führen. Waschen Sie das betroffene Auge sofort mit viel sauberem Wasser aus (nicht reiben) und wenden Sie sich umgehend an einen Arzt oder ein Krankenhaus. Batteriesäure auf Haut oder Kleidung kann Verätzungen hervorrufen. Auch hier gilt: Sofort mit reichlich klarem Wasser abwaschen und umgehend einen Arzt aufsuchen.
- Nehmen Sie die Batterien/Akkus heraus, wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen. Die Batterien/Akkus könnten sonst explodieren oder auslaufen und dadurch Feuer, Verletzungen und/oder Schäden am Gerät hervorrufen.
- Wenn Sie Batterien/Akkus entsorgen, beachten Sie die Entsorgungshinweise auf den Batterien/Akkus sowie die örtlichen Gesetze und Vorschriften. Werfen Sie Batterien/Akkus niemals in den Hausmüll.

# Wichtige Sicherheitshinweise

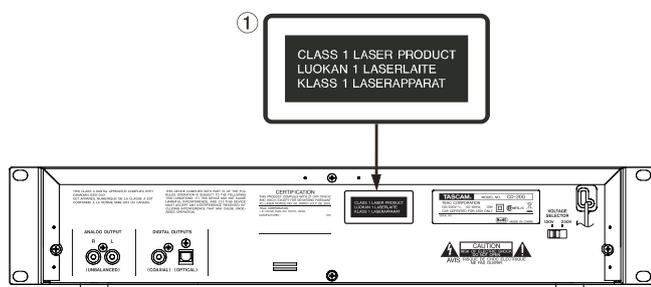
## Hinweise zu Lasergeräten

Dieses Gerät ist entsprechend der internationalen Norm IEC 60825 als Laser-Produkt der Klasse 1 klassifiziert. Es arbeitet mit einem unsichtbaren Laserstrahl, der im Normalbetrieb ungefährlich ist. Das Gerät verfügt über Sicherheitsvorkehrungen, die das Austreten des Laserstrahls verhindern. Diese Sicherheitsvorkehrungen dürfen nicht beschädigt werden.

### VORSICHT

- **Gehäuse nicht aufschrauben.**
- **Ein beschädigtes Gerät nicht benutzen und nur in einer Fachwerkstatt reparieren lassen.**

Die für Europa erforderliche Kennzeichnung ist aus Abbildung ① ersichtlich.



### Laseroptik

Typ:	SF-P101VF
Hersteller:	SANYO Electric Co., Ltd.
Ausgangsleistung	weniger als 0,25 mW an der Linse
Wellenlänge	760–820 nm

## Angaben zur Umweltverträglichkeit und zur Entsorgung

### Hinweis zum Stromverbrauch

Dieses Gerät verbraucht eine sehr geringe Menge Strom, wenn es mit dem Netzschalter (**POWER**) ausgeschaltet wurde.

### Entsorgung von Altgeräten und Batterien

Wenn dieses Symbol eines durchgestrichenen Abfalleimers auf einem Produkt angebracht ist, unterliegt dieses Produkt den europäischen Richtlinien 2002/96/EC, 91/157/EWG und/oder 93/86/EWG sowie nationalen Gesetzen zur Umsetzung dieser Richtlinien.



Richtlinien und Gesetze schreiben vor, dass Elektro- und Elektronik-Altgeräte sowie Batterien und Akkus nicht in den Hausmüll (Restmüll) gelangen dürfen. Um die fachgerechte Entsorgung, Aufbereitung und Wiederverwertung sicherzustellen, sind Sie verpflichtet, Altgeräte und entleerte Batterien/Akkus über staatlich dafür vorgesehene Stellen zu entsorgen.

Mit der ordnungsgemäßen Entsorgung von Altgeräten und Batterien/Akkus vermeiden Sie Umweltschäden und eine Gefährdung der persönlichen Gesundheit. Die Entsorgung ist für Sie kostenlos.

Weitere Informationen zur Entsorgung von Altgeräten und Batterien/Akkus erhalten Sie bei Ihrer Stadtverwaltung, beim Entsorgungsamt oder in dem Geschäft, in dem Sie das Produkt erworben haben.

<b>Wichtige Sicherheitshinweise</b> .....	2–4	Ordnerinhalt wiedergeben (nur Daten-CDs) ...	17
<b>1 – Einführung</b> .....	6	Den gewünschten Ordner auswählen.....	17
Hauptmerkmale .....	6	Wiedergabearten .....	17
Lieferumfang .....	6	Die Wiedergabeart wählen.....	17
Was Sie über dieses Handbuch wissen sollten	6	Programmierte Wiedergabe .....	18
Marken .....	6	Ein Wiedergabeprogramm erstellen .....	18
Sicherheitshinweise und geeignete		Das Wiedergabeprogramm überprüfen .....	19
Aufstellungsorte .....	7	Einen Titel des Wiedergabeprogramms ändern	20
Kondensation vermeiden .....	7	Dem Wiedergabeprogramm weitere Titel	
Den CD-Player reinigen .....	7	hinzufügen .....	20
Hinweise zu CDs .....	7	Das Wiedergabeprogramm löschen .....	20
Was beim Umgang mit CDs zu beachten ist .....	7	Laufzeit und Textinformationen anzeigen .....	20
<b>2 – Die Bedienelemente und ihre Funktionen</b> .....	8	Wiederholte Wiedergabe .....	21
Gerätevorderseite .....	8	Pitch-Control-Funktion .....	22
Geräterückseite .....	9	Intro-Check-Funktion .....	22
Fernbedienung RC-CD200 .....	10	<b>5 – Displaymeldungen</b> .....	23
Display .....	11	Betriebshinweise .....	23
<b>3 – Vorbereitende Schritte</b> .....	12	Fehlermeldungen .....	23
Kabelverbindungen herstellen .....	12	<b>6 – Problembhebung</b> .....	24
Einen Kopfhörer anschließen .....	12	<b>7 – Technische Daten</b> .....	25
Andere Audiogeräte anschließen .....	12	Audiodateien .....	25
Hinweise zur Fernbedienung .....	13	Sonstige Daten .....	25
Batterien einlegen .....	13	Maßzeichnung .....	26
Batterien ersetzen .....	13		
Vorsichtsmaßnahmen beim Umgang			
mit Batterien .....	13		
Die Fernbedienung nutzen .....	13		
<b>4 – CDs wiedergeben</b> .....	14		
Abspielbare CD-Formate .....	14		
Ordner und Titel auf Daten-CDs .....	14		
Eine CD einlegen .....	15		
Wiedergeben .....	15		
Einen bestimmten Titel aufsuchen .....	16		
Zum vorherigen oder nächsten Titel springen ....	16		
Einen Titel anhand der Titelnummer aufsuchen ..	16		
Titel vorwärts und rückwärts durchsuchen ....	16		

# 1 – Einführung

Vielen Dank, dass Sie sich für den CD-Player CD-200 von Tascam entschieden haben.

Bevor Sie das Gerät anschließen und benutzen, empfehlen wir Ihnen, dieses Handbuch aufmerksam durchzulesen. Nur so ist sichergestellt, dass Sie verstehen, wie man den CD-200 korrekt verkabelt und einrichtet, und wie man auf die vielen nützlichen und praktischen Funktionen zugreift. Bewahren Sie dieses Handbuch gut auf, und geben Sie es immer zusammen mit dem CD-200 weiter, da es zum Gerät gehört.

Das Benutzerhandbuch steht Ihnen auch auf der Tascam-Website unter <http://www.tascam.de> zum Download zur Verfügung.

---

## Hauptmerkmale

---

- Spielt neben Audio-CDs (CD-DA) auch Daten-CDs (CD-ROMs) mit WAV- und MP3-Dateien.
- Wiedergabe von CD-R/RW
- Benötigt zwei HE nach EIA-Norm
- Analogausgang (Cinch) und Digitalausgänge (koaxial, optisch)
- Kopfhöreranschluss mit Pegelregler
- Drahtlose Fernbedienung mit 10 Tasten
- Anzeige von Textinformationen (Interpret, Album, Titel usw.) einschließlich CD-Text und ID3-Tags
- Drei Wiedergabearten (fortlaufende Wiedergabe, Zufallswiedergabe, programmierte Wiedergabe)
- Wiederholte Wiedergabe (Wiederholung eines oder aller Titel)
- Pitch-Control-Funktion (Tonhöhe/Geschwindigkeit um  $\pm 12,5\%$  ändern)
- Intro-Check-Funktion
- Ordnerinhalt wiederholt wiedergeben (Daten-CDs)
- Verschiedene Arten der Laufzeitanzeige (verstrichene oder verbleibende Spielzeit von Titeln, verbleibende Gesamtspielzeit von Audio-CDs, verstrichene Gesamtspielzeit von Daten-CDs)
- Schutz vor Erschütterungen durch eingebauten Anti-Schock-Speicher (10 Sekunden)

---

## Lieferumfang

---

Zum Lieferumfang gehören die folgenden Bestandteile. Bitte achten Sie beim Auspacken darauf, nichts zu beschädigen. Bewahren Sie das Verpackungsmaterial für einen eventuellen zukünftigen Transport auf.

- Hauptgerät ..... 1
- Drahtlose Fernbedienung RC-CD200 ..... 1
- AA-Batterien für die Fernbedienung ..... 2
- Schraubensatz für den Rack-Einbau ..... 1
- Garantiekarte ..... 1
- das vorliegende Benutzerhandbuch ..... 1

Sollte etwas fehlen oder auf dem Transport beschädigt worden sein, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler.

### Anmerkung

*In Taiwan gehören die Batterien nicht zum Lieferumfang.*

---

## Was Sie über dieses Handbuch wissen sollten

---

In diesem Handbuch verwenden wir die folgenden Schriftbilder und Schreibweisen:

- Für Namen von Bedienelementen wie Tasten und Regler verwenden wir das folgende Schriftbild: **DISPLAY**.
- Wenn auf dem alphanumerischen Teil des Displays eine Meldung erscheint, verwenden wir das folgende Schriftbild: **ÖFFEN**.
- Wenn eine vorgegebene Anzeige im Display erscheint (ein Name oder ein Symbol, das entweder leuchtet oder nicht leuchtet), verwenden wir dieses Schriftbild: **INTRO**.
- CDs im CD-DA-Format bezeichnen wir zumeist als „Audio-CD“.
- CDs, die Audiodateien im MP3- oder WAV-Format enthalten, bezeichnen wir zumeist als „Daten-CD“.
- Besondere Informationen sind wie folgt gekennzeichnet:

### Tip

*Nützliche Praxistipps.*

### Anmerkung

*Erläuterungen und ergänzende Hinweise zu besonderen Situationen.*

### Wichtig

*Besonderheiten, die bei Nichtbeachtung zu Funktionsstörungen oder unerwartetem Verhalten des Geräts führen können.*

### VORSICHT

*Die so gekennzeichneten Hinweise müssen Sie unbedingt beachten. Andernfalls besteht Verletzungsgefahr, die Gefahr von Schäden an diesem oder anderen Geräten sowie das Risiko von Datenverlust.*

---

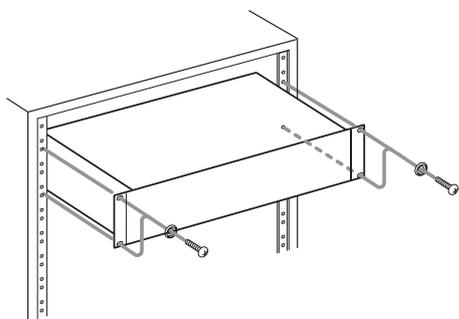
## Marken

---

- Tascam ist eine eingetragene Marke der TEAC Corporation.
- MPEG Layer-3-Audiokodierungstechnologie unter Lizenz von Fraunhofer IIS und Thomson.
- Andere in diesem Dokument genannte Firmenbezeichnungen, Produktnamen und Logos sind als Marken bzw. eingetragenen Marken das Eigentum ihrer jeweiligen Inhaber.

## Sicherheitshinweise und geeignete Aufstellungsorte

- Umgebungstemperatur: zwischen 5 °C und 35 °C.
- Vergewissern Sie sich, dass das Gerät lotrecht eingebaut ist. Nur so ist die ordnungsgemäße Funktion gewährleistet.
- Legen Sie keine Gegenstände auf das Gerät, damit die Wärmeabführung gewährleistet ist.
- Stellen Sie das Gerät nicht auf ein anderes, Wärme abgebendes Gerät (z. B. einen Verstärker).
- Beim Einbau in ein Rack oder einen Schrank lassen Sie eine Höheneinheit (44 mm) über und 10 cm oder mehr hinter dem Gerät frei für die Belüftung.
- Mit dem mitgelieferten Befestigungssatz können Sie das Gerät wie hier gezeigt in einem üblichen 19-Zoll-Rack befestigen. Entfernen Sie vor dem Einbau die Füße des Geräts.



## Kondensation vermeiden

Wenn Sie das Gerät oder eine CD aus einer kalten Umgebung in eine warme Umgebung bringen, besteht die Gefahr, dass sich Kondenswasser bildet. Kondenswasser im Geräteinneren kann Fehlfunktionen hervorrufen. Um dies zu vermeiden, lassen Sie das Gerät ein bis zwei Stunden stehen, bevor Sie es einschalten.

## Den CD-Player reinigen

Verwenden Sie zum Reinigen des CD-Players ein trockenes, weiches Tuch. Verwenden Sie zum Reinigen niemals Reinigungsbenzin, Verdünner, Alkohol oder andere chemische Substanzen, da diese die Oberfläche angreifen können.

## Hinweise zu CDs

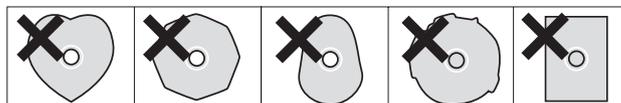
Neben kommerziellen Audio-CDs (CD-DA) kann der CD-200 auch CD-Rs und CD-RWs mit Dateien im Audio-CD-, MP3- oder WAV-Format wiedergeben. Ebenso ist die Wiedergabe von CDs im 8-cm-Format möglich.

## Was beim Umgang mit CDs zu beachten ist

- Legen Sie CDs immer mit der beschrifteten Seite nach oben in die CD-Lade. Sie können nur diese eine Seite einer CD abspielen.
- Um eine CD aus ihrer Box zu nehmen, drücken Sie den Halter in der Mitte herunter, und heben Sie die CD, wie unten gezeigt, vorsichtig heraus.



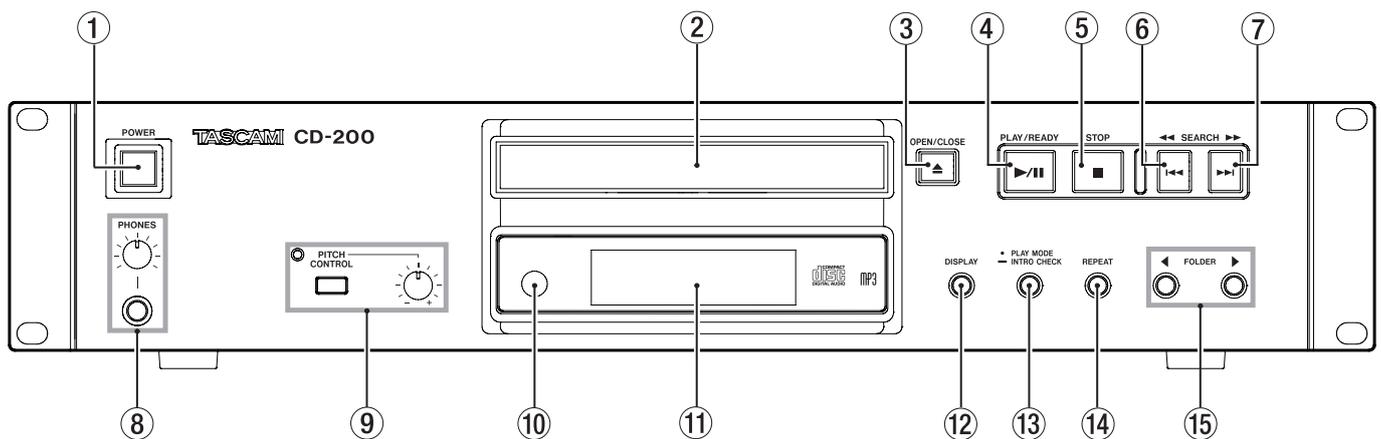
- Vermeiden Sie Fingerabdrücke auf der Datenseite (der nicht bedruckten Seite). Staub und Schmutz können zum Springen während der Wiedergabe führen oder andere Fehlfunktionen hervorrufen.
- Wenn Sie die Datenseite einer CD reinigen, wischen Sie mit einem weichen, trockenen Tuch von der Mitte zum Rand hin. Verschmutzungen auf CDs können die Klangqualität beeinträchtigen. Halten Sie Ihre CDs also stets sauber.
- Benutzen Sie niemals Schallplattensprays, Anti-Statik-Mittel, Benzol, Verdünnung oder andere Chemikalien zur Reinigung einer CD, da sie die empfindliche Oberfläche zerstören können. Die CD könnte dadurch unbrauchbar werden.
- Kleben Sie keine Etiketten oder Aufkleber auf die bedruckte Seite einer CD, und verwenden Sie keine schützenden Sprays. Legen Sie keine CDs ein, die Reste von abgelöstem Klebeband oder Aufklebern aufweisen. Solche CDs können an der inneren Mechanik kleben bleiben, wo sie von einem Techniker entfernt werden müssen.
- Verwenden Sie niemals im Handel erhältliche CD-Stabilisatoren. Stabilisatoren beschädigen das Laufwerk und haben Fehlfunktionen zur Folge.
- Verwenden Sie keine gebrochenen CDs.
- Verwenden Sie nur kreisförmige CDs. Verwenden Sie keine unrundern Werbe-CDs usw.



- Verwenden Sie zum Beschriften von CD-Rs und CD-RWs nur weiche Filzstifte. Verwenden Sie niemals Kugelschreiber oder andere Stifte mit harter Spitze, da diese die Aufnahmeseite der CD beschädigen können.
- Die Musikindustrie bringt zum Teil kopiergeschützte CDs auf den Markt, um Eigentumsrechte zu wahren. Einige dieser CDs entsprechen nicht den Spezifikationen für Audio-CDs und sind deshalb möglicherweise auf dem CD-200 nicht abspielbar.

# 2 – Die Bedienelemente und ihre Funktionen

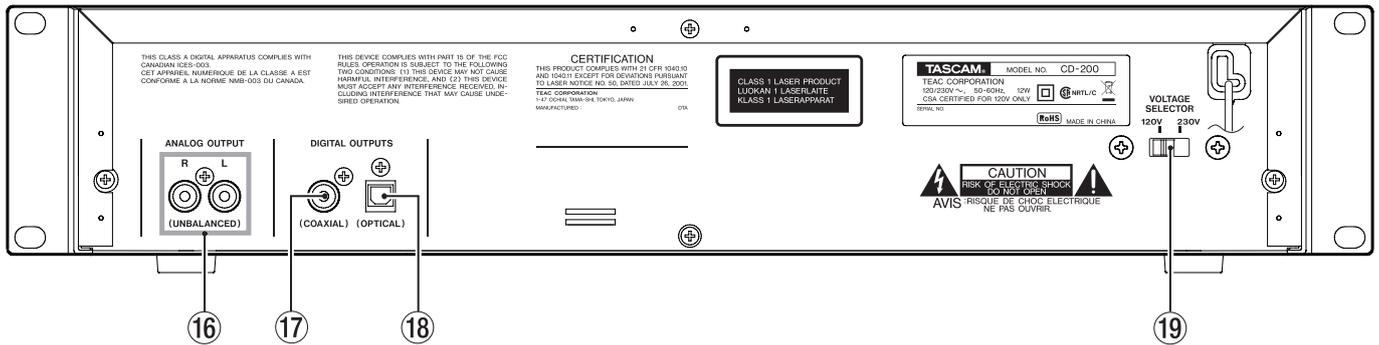
## Gerätevorderseite



- 1 POWER**  
Drücken Sie diese Taste, um das Gerät ein- oder auszuschalten.
- 2 CD-Lade**
- 3 OPEN/CLOSE**  
Mit dieser Taste öffnen oder schließen Sie die CD-Lade.
- 4 PLAY/READY (▶/II)**  
Startet die Wiedergabe oder schaltet sie auf Pause.
- 5 STOP (■)**  
Stoppt die Wiedergabe.
- 6 SEARCH ◀◀ [◀◀]**  
Drücken Sie die Taste kurz, um zum vorherigen Titel zu springen. Halten Sie die Taste länger gedrückt, um den aktuellen Titel rückwärts zu durchsuchen.
- 7 SEARCH ▶▶ [▶▶]**  
Drücken Sie die Taste kurz, um zum nächsten Titel zu springen. Halten Sie die Taste länger gedrückt, um den aktuellen Titel vorwärts zu durchsuchen.
- 8 PHONES-Buchse mit Regler**  
Um eine CD über Kopfhörer abzuhören, verbinden Sie ihn mit dieser 6,3-mm-Stereo-Klinkenbuchse. Stellen Sie den gewünschten Abhörpegel mit dem zugehörigen Regler ein.
- 9 PITCH CONTROL-Taste mit Anzeigelämpchen und Regler**  
Mit dieser Taste schalten Sie die Pitch-Control-Funktion ein oder aus. Das zugehörige Lämpchen leuchtet, wenn die Funktion aktiv ist. Stellen Sie die gewünschte Änderung der Wiedergabegeschwindigkeit/Tonhöhe mit dem Regler im Bereich von  $\pm 12,5\%$  ein. (Siehe „Pitch-Control-Funktion“ auf Seite 22.)
- 10 Sensor für die Fernbedienung**  
Richten Sie die Fernbedienung bei Gebrauch auf diesen Empfangssensor aus.
- 11 Display**  
Zeigt verschiedene Informationen an.
- 12 DISPLAY**  
Mit dieser Taste können Sie überprüfen, welche Art von Information (Laufzeit oder Text) in der aktuellen Einstellung auf dem Display angezeigt wird. Die Bezeichnung der Information erscheint für zwei Sekunden.  
  
Um die Art der angezeigten Information zu ändern, drücken Sie die Taste erneut, solange die Information angezeigt wird. Welche Informationen darstellbar sind, hängt von der Art der eingelegten CD und dem aktuellen Betriebszustand ab. (Siehe „Laufzeit und Textinformationen anzeigen“ auf Seite 20.)
- 13 PLAY MODE/INTRO CHECK**  
Drücken Sie diese Taste kurz, um die Wiedergabeart zu ändern. Die drei verfügbaren Wiedergabearten sind fortlaufende Wiedergabe, Zufallswiedergabe und programmierte Wiedergabe. (Siehe „Wiedergabearten“ auf Seite 17.) Halten Sie die Taste etwas länger gedrückt, um die Intro-Check-Funktion zu nutzen. (Siehe „Intro-Check-Funktion“ auf Seite 22.)
- 14 REPEAT**  
Drücken Sie diese Taste, um die wiederholte Wiedergabe eines einzelnen Titels oder aller Titel einzuschalten. Um die wiederholte Wiedergabe zu beenden, drücken Sie die Taste erneut. (Siehe „Wiederholte Wiedergabe“ auf Seite 21.)
- 15 FOLDER (◀/▶)**  
Wenn eine Daten-CD eingelegt ist, können Sie mit diesen Tasten den wiederzugebenden Ordner auswählen. In der Einstellung „ALL“ werden alle auf der CD enthaltenen Ordner wiedergegeben. (Siehe „Ordnerinhalt wiedergeben (nur Daten-CDs)“ auf Seite 17.)

# 2 – Die Bedienelemente und ihre Funktionen

## Geräterückseite



①⑥ **Unsymmetrischer Analogausgang (ANALOG OUTPUT UNBALANCED)**  
An diesen Buchsen wird das CD-Wiedergabesignal als Stereo-Analogsignal (–10 dBV) ausgegeben.

①⑦ **Koaxialer Digitalausgang (DIGITAL OUTPUTS COAXIAL)**  
An dieser Buchse wird das CD-Wiedergabesignal als Digitalsignal im SPDIF-Format ausgegeben.

①⑧ **Optischer Digitalausgang (DIGITAL OUTPUTS OPTICAL)**  
An dieser Buchse wird das CD-Wiedergabesignal als Digitalsignal im SPDIF-Format ausgegeben.

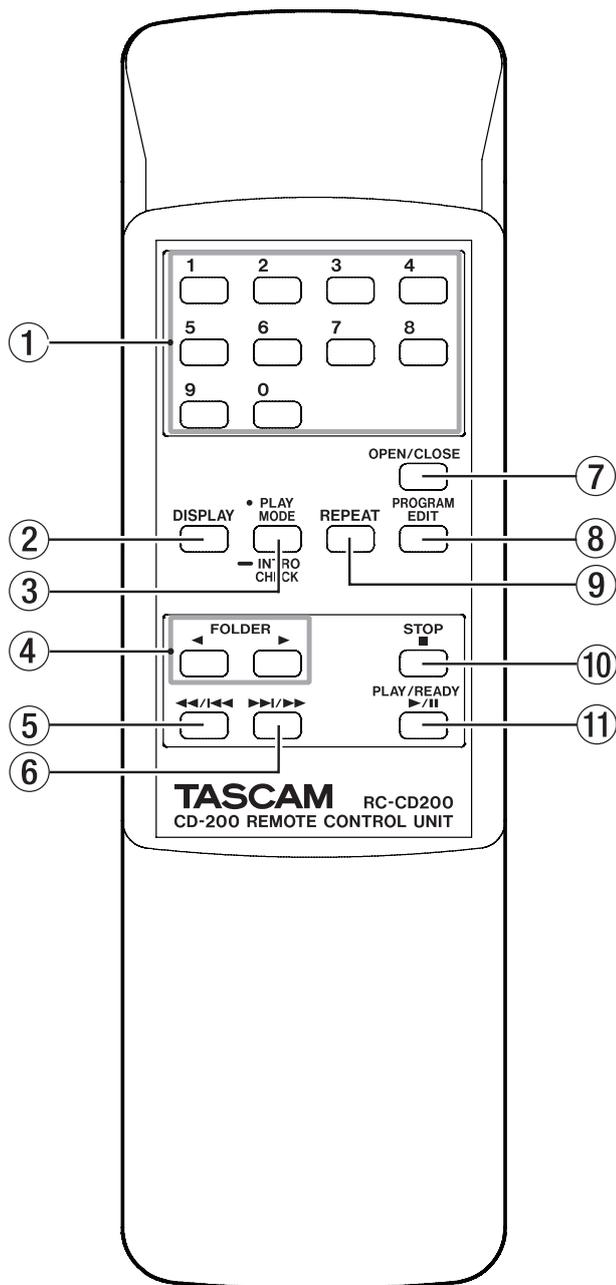
①⑨ **Spannungswahlschalter (VOLTAGE SELECTOR)**  
Mit diesem Schalter stellen Sie die erforderliche Betriebsspannung ein: **230 V** oder **120 V**.

### Anmerkung

- Der Spannungswahlschalter ist nur an Geräten in bestimmten Verkaufsregionen vorhanden.
- Betreiben Sie das Gerät in Europa ausschließlich mit 230 Volt.

# 2 – Die Bedienelemente und ihre Funktionen

## Fernbedienung RC-CD200



### ① Zifferntasten

Mit diesen Tasten können Sie Titel direkt auswählen.

### ② DISPLAY

Mit dieser Taste können Sie überprüfen, welche Art von Information (Laufzeit oder Text) in der aktuellen Einstellung auf dem Display angezeigt wird. Die Bezeichnung der Information wird für zwei Sekunden auf dem Display angezeigt.

Um die Art der angezeigten Information zu ändern, drücken Sie die Taste erneut, solange die Information angezeigt wird. Welche Informationen zur Verfügung stehen, hängt von der Art der eingelegten CD und dem aktuellen Betriebszustand ab. (Siehe „Laufzeit und Textinformationen anzeigen“ auf Seite 20.)

### ③ PLAY MODE/INTRO CHECK

Drücken Sie diese Taste kurz, um die Wiedergabeart zu ändern. Die drei verfügbaren Wiedergabearten sind fortlaufende Wiedergabe, Zufallswiedergabe und programmierte Wiedergabe. (Siehe „Wiedergabearten“ auf Seite 17.) Halten Sie die Taste etwas länger gedrückt, um die Intro-Check-Funktion zu nutzen. (Siehe „Intro-Check-Funktion“ auf Seite 22.)

### ④ FOLDER $\lll / \ggg$

Wenn eine Daten-CD eingelegt ist, können Sie mit diesen Tasten den wiederzugebenden Ordner auswählen. In der Einstellung „ALL“ werden alle auf der CD enthaltenen Ordner wiedergegeben. (Siehe „Ordnerinhalt wiedergeben (nur Daten-CDs)“ auf Seite 17.)

### ⑤ $\lll / \lll$

Drücken Sie die Taste kurz, um zum vorherigen Titel zu springen. Halten Sie die Taste länger gedrückt, um den aktuellen Titel rückwärts zu durchsuchen.

### ⑥ $\ggg / \ggg$

Drücken Sie die Taste kurz, um zum nächsten Titel zu springen. Halten Sie die Taste länger gedrückt, um den aktuellen Titel vorwärts zu durchsuchen.

### ⑦ OPEN/CLOSE

Mit dieser Taste öffnen oder schließen Sie die CD-Lade.

### ⑧ PROGRAM EDIT

Nutzen Sie diese Taste, um ein Wiedergabeprogramm zu erstellen, zu überprüfen und zu bearbeiten. (Siehe „Programmierte Wiedergabe“ auf Seite 18.)

### ⑨ REPEAT

Drücken Sie diese Taste, um die wiederholte Wiedergabe eines einzelnen Titels oder aller Titel einzuschalten. Um die wiederholte Wiedergabe zu beenden, drücken Sie die Taste erneut. (Siehe „Wiederholte Wiedergabe“ auf Seite 21.)

### ⑩ STOP

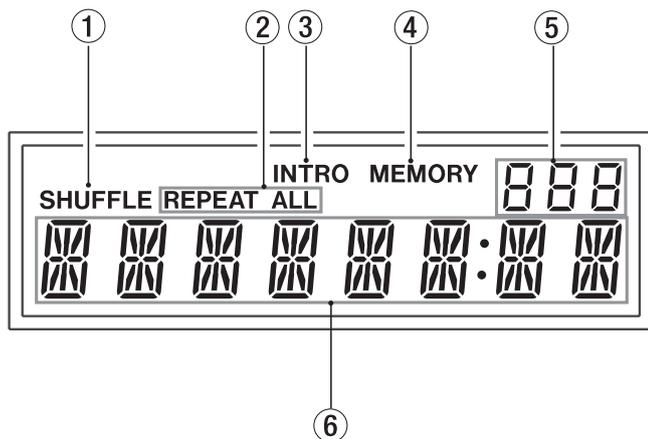
Stoppt die Wiedergabe.

### ⑪ PLAY/READY

Startet die Wiedergabe oder schaltet sie auf Pause.

# 2 – Die Bedienelemente und ihre Funktionen

## Display

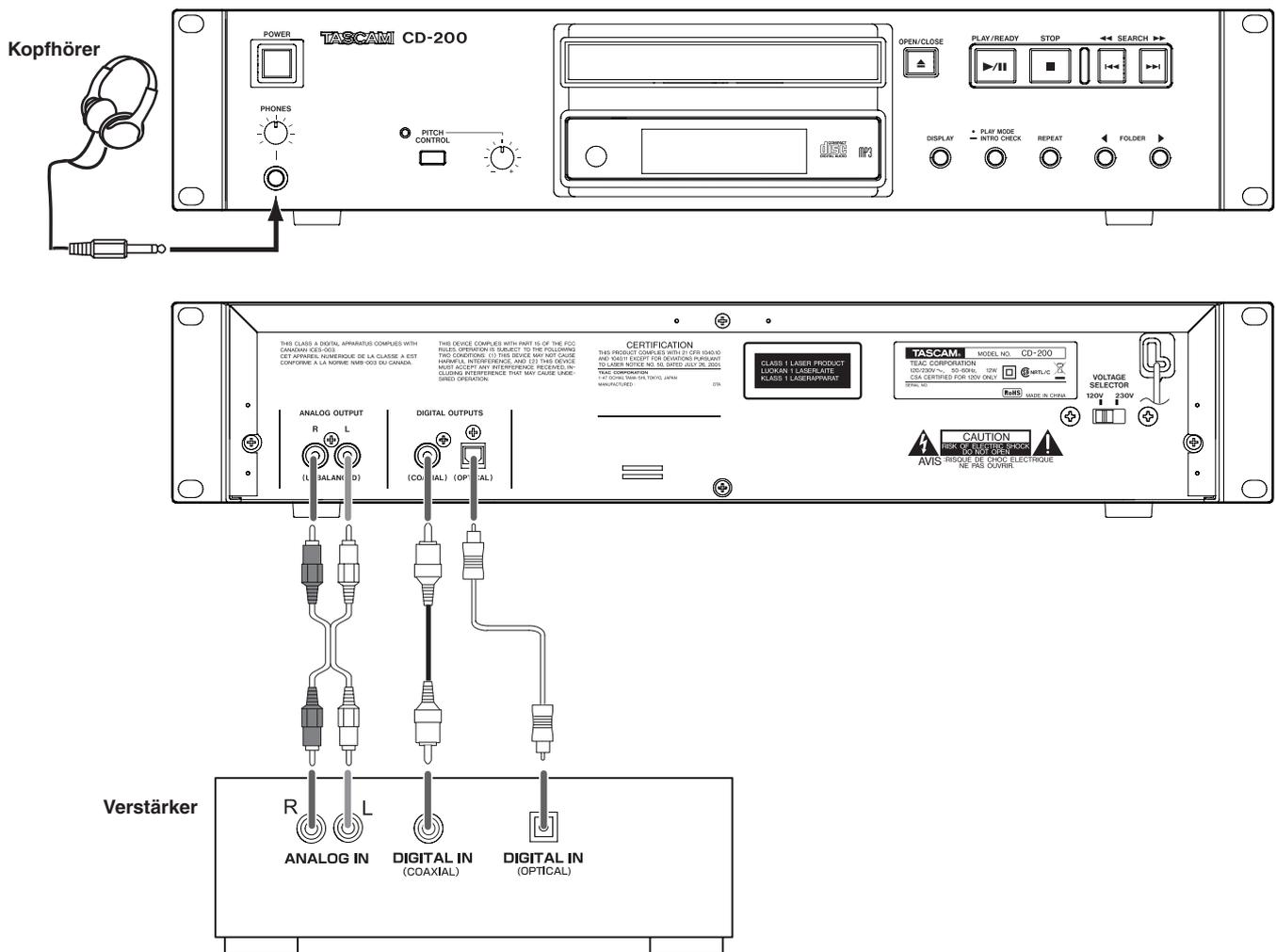


- ① **SHUFFLE**  
SHUFFLE erscheint, wenn die Zufallswiedergabe aktiv ist.
- ② **REPEAT**  
REPEAT ALL erscheint, wenn alle Titel wiederholt wiedergegeben werden. REPEAT erscheint, wenn ein einzelner Titel wiederholt wiedergegeben wird.
- ③ **INTRO**  
INTRO erscheint, wenn die Intro-Check-Funktion aktiv ist.
- ④ **MEMORY**  
MEMORY erscheint, wenn die programmierte Wiedergabe aktiv ist. Beim Erstellen eines Programms blinkt das Displayzeichen.
- ⑤ **Ordernummer**  
Wenn eine Daten-CD eingelegt ist und Sie die Ordnerwiedergabe gewählt haben, erscheint hier die Nummer des gewählten Ordners. Wenn Sie die gesamte CD (alle Ordner) wiedergeben, erscheint hier der Text ALL. Wenn eine Audio-CD eingelegt ist, erscheint hier der Text c d.
- ⑥ **Hauptanzeigebereich**  
In diesem Bereich werden die Titelnummer und die Laufzeitanzeige bzw. Textinformationen angezeigt. Darüber hinaus gibt die Hauptanzeige den Betriebszustand des CD-Players (OPEN, CLOSE, TOC\* READ usw.) und verschiedene Meldungen (NO DISC usw.) wieder. Informationen mit mehr als acht Zeichen werden als Laufschrift angezeigt.

\* TOC steht für „Table of Contents“, also das Inhaltsverzeichnis einer CD.

# 3 – Vorbereitende Schritte

## Kabelverbindungen herstellen



### Einen Kopfhörer anschließen

Verbinden Sie Ihren Kopfhörer mit der frontseitigen **PHONES**-Buchse. Stellen Sie den Kopfhörerpegel mit dem zugehörigen Regler ein.

### Andere Audiogeräte anschließen

Der CD-Player ist in der Lage, sowohl analoge als auch digitale Audiosignale auszugeben, um so beispielsweise einen externen Verstärker oder ein Mischpult zu versorgen. Unsymmetrische Analogsignale werden an den **ANALOG OUTPUT**-Buchsen (Cinchbuchsen) ausgegeben, Digitalsignale im SPDIF-Format an den **DIGITAL OUTPUT**-Buchsen. Der CD-Player verfügt über zwei verschiedene digitale Anschlusstypen – koaxial und optisch –, wodurch Sie ihn je nach Art des vorhandenen Eingangs mit unterschiedlichen Geräten verbinden können.

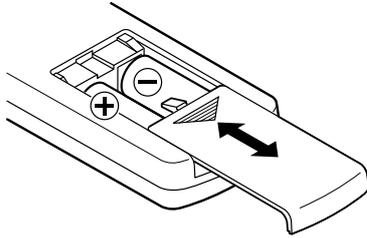
### Wichtig

- Verwenden Sie für die digitale Audioausgabe entweder den koaxialen oder den optischen Anschluss (nicht beide zugleich).
- Wenn Sie eine CD digital überspielen wollen, müssen Sie zunächst auf dem CD-200 die Wiedergabe vorbereiten, bevor Sie auf dem anderen Gerät die Aufnahme starten.

# 3 – Vorbereitende Schritte

## Hinweise zur Fernbedienung

### Batterien einlegen



- 1 Öffnen Sie das Batteriefach.
- 2 Legen Sie zwei AA-Batterien so ein, dass Pluspol und Minuspol der Batterien mit den Markierungen im Batteriefach übereinstimmen.
- 3 Schließen Sie das Batteriefach.

#### Anmerkung

In Taiwan gehören Batterien nicht zum Lieferumfang.

### Batterien ersetzen

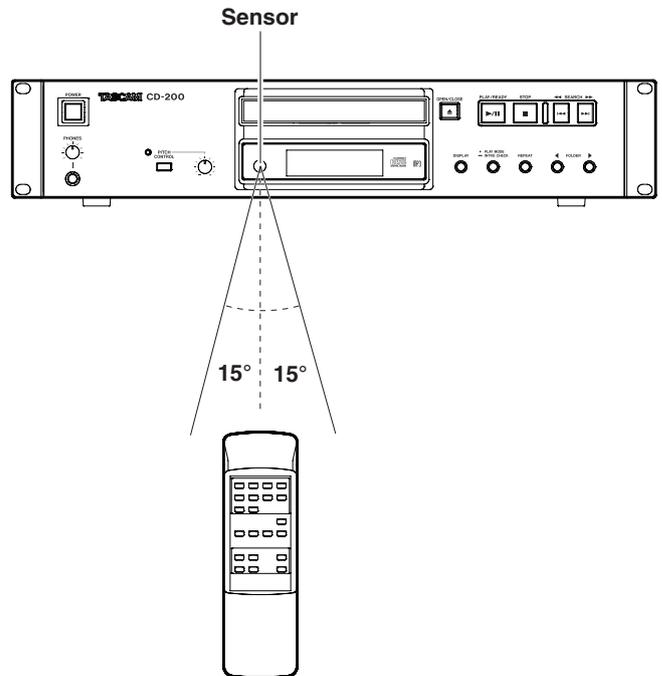
Ersetzen Sie beide Batterien, wenn die Reichweite der Fernbedienung abnimmt oder das Gerät nicht mehr richtig auf Tasteneingaben reagiert.

### Vorsichtsmaßnahmen beim Umgang mit Batterien

Bei unsachgemäßem Gebrauch von Batterien können diese auslaufen, bersten oder anderweitig beschädigt werden. Lesen und befolgen Sie die Vorsichtsmaßnahmen, die auf die Batterien aufgedruckt sind. (Siehe auch „Vorsichtsmaßnahmen beim Umgang mit Batterien“ auf Seite 13.)

### Die Fernbedienung nutzen

- Falls sich weitere infrarotgesteuerte Geräte in der Nähe befinden, kann es passieren, dass die Fernbedienung an diesen ungewollte Funktionen auslöst.
- Die Fernbedienung funktioniert innerhalb des folgenden Bereichs:



### Maximale Reichweite

Fernbedienung in gerader Linie vor dem Sensor: 7 Meter  
Fernbedienung um 15 Grad links/rechts versetzt: 7 Meter

# 4 – CDs wiedergeben

## Abspielbare CD-Formate

Der CD-Player kann die folgenden Dateitypen und CD-Formate wiedergeben:

### ■ CDs im CD-DA-Format (Audio-CDs)

Abspielbar sind handelsübliche Audio-CDs sowie im Audio-CD-Format erstellte CD-Rs und CD-RWs. Im vorliegenden Handbuch bezeichnen wir diese CDs zusammenfassend als „Audio-CDs“.

### ■ CDs im CD-ROM-Format (Daten-CDs)

Abspielbar sind CDs, die MP3- oder WAV-Dateien enthalten. Im vorliegenden Handbuch bezeichnen wir diese CDs als „Daten-CDs“.

#### Anmerkung

Wiedergegeben werden können MP3-Dateien mit einer Abtastrate von 32 kHz, 44,1 kHz oder 48 kHz und einer Bitrate zwischen 32 Kbit/s und 320 Kbit/s oder mit variabler Bitrate (VBR). Wiedergegeben werden können WAV-Dateien mit einer Abtastrate zwischen 8 kHz und 48 kHz und einer Auflösung von 8 Bit oder 16 Bit.

#### Wichtig

Einschränkungen bei MP3-Dateien mit variabler Bitrate: Aufgrund formatbedingter Einschränkungen ist ein exaktes Ansteuern von Wiedergabepositionen bei VBR-Dateien nicht möglich. Wenn Sie die Wiedergabe in der Mitte eines Titels starten, kann es daher sein, dass diese nicht genau an der gewählten Position einsetzt.

## Ordner und Titel auf Daten-CDs

Der CD-Player betrachtet alle Audio-Dateien auf Daten-CDs (WAV- und MP3-Dateien) als „Titel“. Auf manchen Daten-CDs sind die Dateien ähnlich wie auf einem Computer in Ordnern gespeichert. Außerdem können Ordner weitere Unterordner enthalten, wodurch ein Verzeichnisbaum entsteht.

Um den Zugriff auf die einzelnen Ordner zu ermöglichen, weist der CD-Player jedem Ordner eine Nummer zu. Ordernummern werden der Reihe nach zugewiesen, und zwar beginnend mit dem ersten Ordner der obersten Ebene, gefolgt von den darin enthaltenen Unterordnern. Wie Sie aus der Abbildung ersehen können, werden alle Ordner hintereinander durchnummeriert, unabhängig davon, ob es sich um über- oder untergeordnete Ordner handelt.

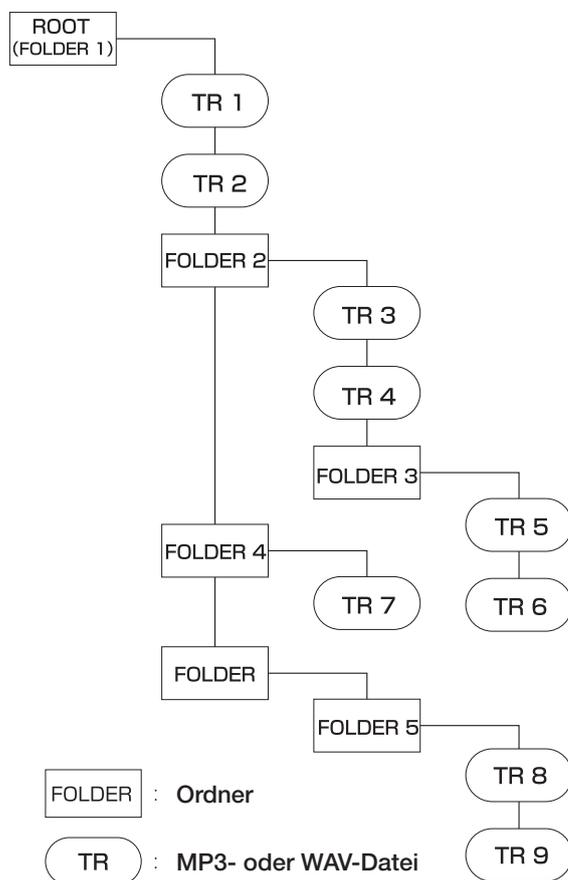
Wenn das Stammverzeichnis der Daten-CD eine oder mehrere Audiodateien enthält, wird es als Ordner Nummer 1 bezeichnet.

Jeder Audiodatei wird eine Titelnummer zugewiesen. Titelnummern werden der Reihe nach zugewiesen, beginnend mit dem Ordner mit der niedrigsten Nummer.

Bei der normalen Wiedergabe von Daten-CDs wer-

den die Titel wie bei einer gewöhnlichen Audio-CD in der Reihenfolge ihrer zugewiesenen Titelnummer wiedergegeben.

Ordner, die selbst keine Audio-Dateien enthalten, erhalten keine Nummer. So wurde beispielsweise in der unten stehenden Abbildung dem Ordner, der Ordner 5 enthält, keine eigene Nummer zugewiesen.



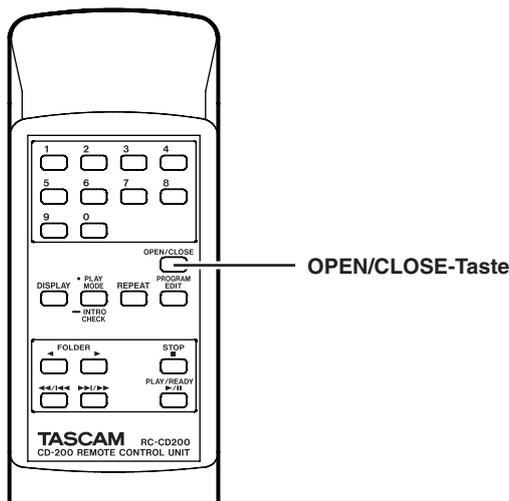
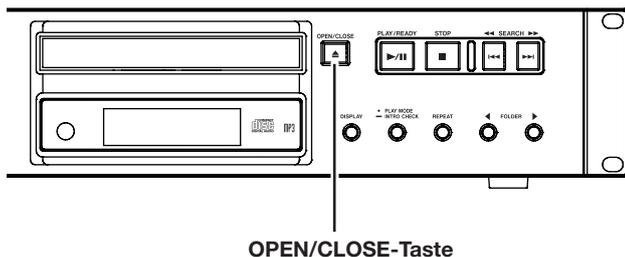
Beispiel für die Struktur einer Daten-CD

# 4 – CDs wiedergeben

## Eine CD einlegen

Um eine CD einzulegen, drücken Sie die **OPEN/CLOSE**-Taste auf dem Gerät oder der Fernbedienung, worauf sich die CD-Lade öffnet. Legen Sie die CD mit der bedruckten Seite nach oben in die Lade ein.

Drücken Sie erneut die **OPEN/CLOSE**-Taste, um die CD-Lade zu schließen. Nach dem Einlegen einer CD liest der CD-Player den Inhalt der CD ein. Bei einer Audio-CD erscheinen nun auf dem Display die Gesamtzahl der Titel sowie die Gesamtspielzeit, bei einer Daten-CD die Gesamtzahl der Titel im aktuellen Ordner.



### Anmerkung

Anstelle der **OPEN/CLOSE**-Taste können Sie auch die **PLAY/READY**-Taste drücken, um die CD-Lade zu schließen und sofort die Wiedergabe zu starten.

### Vorsicht

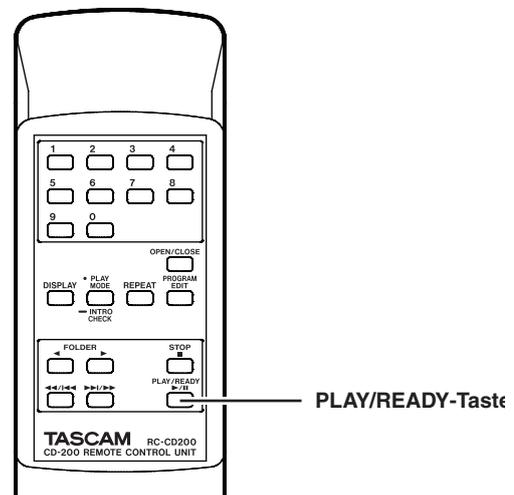
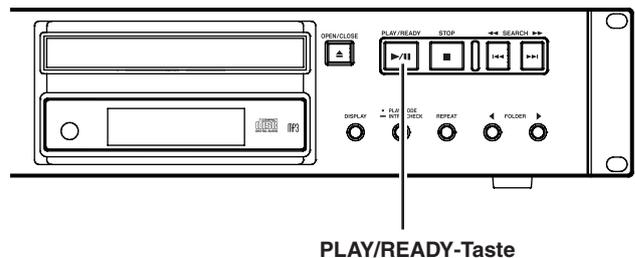
Wenn Sie während des Betriebs die CD-Lade öffnen, gehen die folgenden Einstellungen verloren:

- Wiedergabeprogramm
- Aktueller Ordner (bei Daten-CDs)

## Wiedergeben

Im Folgenden gehen wir davon aus, dass Sie bereits alle Kabelverbindungen hergestellt, den CD-Player eingeschaltet und eine Audio- oder Daten-CD eingelegt haben.

Um die Wiedergabe einer CD zu starten, drücken Sie die **PLAY/READY**-Taste auf dem Gerät oder der Fernbedienung.



### ■ Die Wiedergabe stoppen:

Drücken Sie die **STOP**-Taste auf dem Gerät oder der Fernbedienung.

### ■ Die Wiedergabe vorübergehend anhalten (Pause):

Drücken Sie die **PLAY/READY**-Taste auf dem Gerät oder der Fernbedienung.

Sofern nichts anderes angegeben ist, gehen die Anweisungen in diesem Handbuch davon aus, dass die fortlaufende Wiedergabe aktiv ist. (Siehe „Wiedergabearten“ auf Seite 17.)

# 4 – CDs wiedergeben

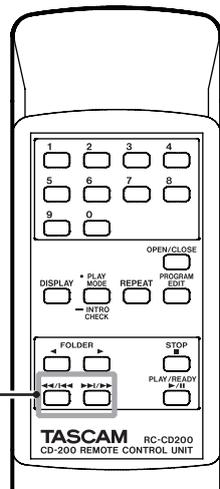
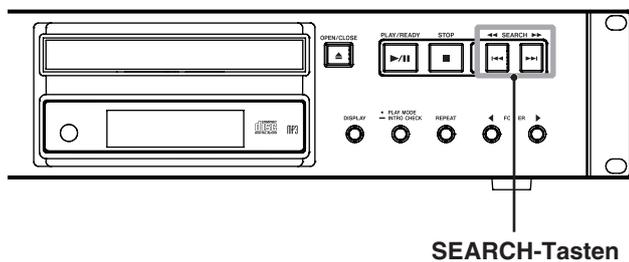
## Einen bestimmten Titel aufsuchen

Es gibt zwei Möglichkeiten, einen Titel aufzusuchen: Entweder springen Sie zum jeweils vorherigen oder nächsten Titel, oder Sie geben die Nummer des gewünschten Titels direkt ein.

### Zum vorherigen oder nächsten Titel springen

Drücken Sie eine der Sprungtasten **SEARCH**  $\lll/\ggg$  ( $\lll/\ggg$ ) auf dem Gerät bzw. eine der Sprungtasten ( $\lll/\lll$ ,  $\ggg/\ggg$ ) auf der Fernbedienung.

Wenn Sie den gewünschten Titel gewählt haben, drücken Sie die **PLAY/READY**-Taste auf dem Gerät oder der Fernbedienung, um die Wiedergabe zu starten.

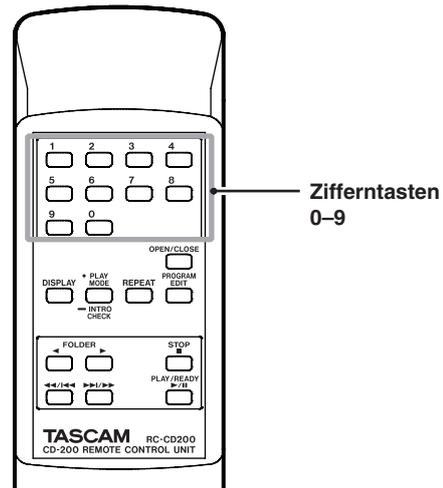


### Einen Titel anhand der Titelnummer aufsuchen

Nutzen Sie die Zifferntasten (0–9) auf der Fernbedienung, um die Nummer des gewünschten Titels direkt einzugeben.

Titelnummern bestehen aus bis zu zwei Ziffern (Audio-CDs) bzw. bis zu drei Ziffern (Daten-CDs).

- 1 Geben Sie die Titelnummer mithilfe der Zifferntasten (0–9) der Fernbedienung ein. Beginnen Sie dabei mit der ersten Stelle, wie im folgenden Beispiel.



- Um Titel 1 einzugeben:

Drücken Sie einmal die Zifferntaste 1.

- Um Titel 12 einzugeben:

Drücken Sie zuerst die Zifferntaste 1 und anschließend die Zifferntaste 2.

- 2 Drücken Sie die **PLAY/READY**-Taste auf dem Gerät oder der Fernbedienung.

Der ausgewählte Titel wird wiedergegeben.

Um die Eingabe der Titelnummer abzubrechen und zur vorherigen Displaysicht zurückzukehren, drücken Sie die **STOP**-Taste auf dem Gerät oder der Fernbedienung.

### Anmerkung

Während der programmierten Wiedergabe oder Zufallswiedergabe ist es nicht möglich, Titel mit den Zifferntasten auszuwählen.

## Titel vorwärts und rückwärts durchsuchen

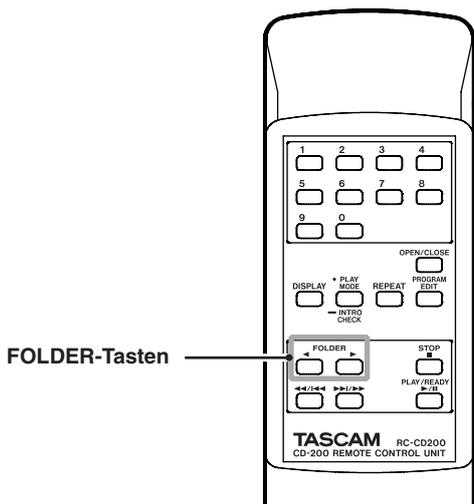
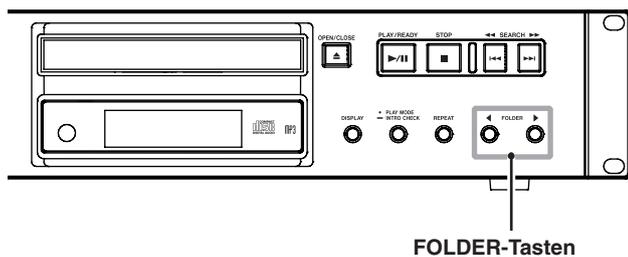
Sie können Titel während der Wiedergabe vorwärts und rückwärts durchsuchen.

- 1 Starten Sie die Wiedergabe eines Titels, oder schalten Sie die Wiedergabe auf Pause.
- 2 Drücken Sie eine der Sprungtasten **SEARCH**  $\lll/\ggg$  ( $\lll/\ggg$ ) auf dem Gerät bzw. eine der Sprungtasten ( $\lll/\lll$ ,  $\ggg/\ggg$ ) auf der Fernbedienung und halten Sie die Taste gedrückt, um das Audiomaterial vorwärts bzw. rückwärts zu durchsuchen.
- 3 Wenn Sie die gewünschte Position gefunden haben, lassen Sie die Taste los. Der CD-Player setzt die Wiedergabe an dieser Stelle fort (bzw. schaltet an dieser Stelle erneut auf Pause).

## Ordnerinhalt wiedergeben (nur Daten-CDs)

Bei Daten-CDs haben Sie die Möglichkeit, einen bestimmten Ordner als aktuellen Ordner und damit als Wiedergabebereich auszuwählen. Um einen Ordner für die Wiedergabe auszuwählen, gehen Sie wie im Folgenden beschrieben vor. Sie können auch die gesamte CD als Wiedergabebereich auswählen, indem Sie die Einstellung „ALL“ wählen.

### Den gewünschten Ordner auswählen



Um zum vorherigen bzw. nächsten Ordner einer Daten-CD zu springen, nutzen Sie die Tasten **FOLDER** ◀/▶ auf dem Gerät oder der Fernbedienung. Durch das Drücken dieser Tasten springen Sie zum jeweils ersten Titel des vorherigen bzw. nächsten Ordners. Um fortlaufend von Ordner zu Ordner zu springen, halten Sie die jeweilige Taste gedrückt.

#### Anmerkung

Sobald Sie auf diese Weise zu einem anderen Ordner springen, wird dieser zum aktuellen Ordner.

## Wiedergabearten

Für die Wiedergabe von Titeln können Sie unter drei verschiedenen Wiedergabearten wählen.

### Fortlaufende Wiedergabe (Voreinstellung)

Die Titel der CD werden in der Reihenfolge der Titelnummern wiedergegeben.

#### Anmerkung

Wenn Sie bei einer Daten-CD die Ordnerwiedergabe gewählt haben, werden die Titel im aktuellen Ordner in der Reihenfolge der Titelnummern wiedergegeben. Siehe „Ordnerinhalt wiedergeben (nur Daten-CDs)“ auf Seite 17. “

### Zufallswiedergabe

Die Titel der CD werden in zufälliger Folge ohne Berücksichtigung der Titelnummern wiedergegeben. Die Wiedergabe stoppt, sobald jeder Titel einmal wiedergegeben wurde.

#### Anmerkung

Wenn Sie bei einer Daten-CD die Ordnerwiedergabe gewählt haben, werden die Titel im aktuellen Ordner in zufälliger Folge wiedergegeben. Siehe „Ordnerinhalt wiedergeben (nur Daten-CDs)“ auf Seite 17. “

### Programmierte Wiedergabe

Die Titel werden in der zuvor programmierten Abfolge wiedergegeben. Näheres hierzu im Abschnitt „Programmierte Wiedergabe“ auf Seite 18.

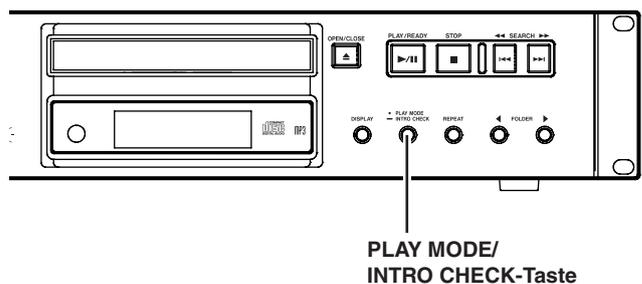
## Die Wiedergabeart wählen

Um zwischen den Wiedergabearten umzuschalten, drücken Sie wiederholt die **PLAY MODE/INTRO CHECK**-Taste auf dem Gerät oder der Fernbedienung.

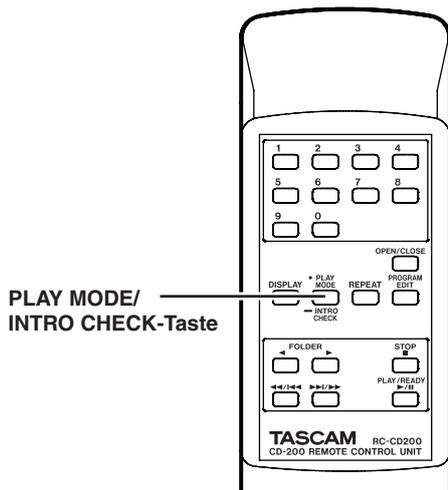
Während der Wiedergabe sind jedoch nur die fortlaufende Wiedergabe und die Zufallswiedergabe wählbar.

Um die programmierte Wiedergabe auszuwählen, drücken Sie die **PLAY MODE/INTRO CHECK**-Taste bei gestopptem Laufwerk.

Die aktuelle Wiedergabeart wird wie unten angegeben auf dem Display angezeigt.



# 4 – CDs wiedergeben



Displayzeichen	Wiedergabeart
keine Anzeige	Fortlaufende Wiedergabe
SHUFFLE	Zufallswiedergabe
MEMORY	Programmierte Wiedergabe

Die gewählte Wiedergabeart bleibt auch nach dem Ausschalten des CD-Players aktiv.

### Anmerkung

- Unmittelbar nach dem Drücken der **PLAY MODE**-Taste erscheint die gewählte Wiedergabeart wie folgt im alphanumerischen Bereich des Displays:  
 Fortlaufende Wiedergabe: CONTINUE  
 Zufallswiedergabe: SHUFFLE  
 Programmierte Wiedergabe: PROGRAM
- Sofern nichts anderes angegeben ist, setzen die Anweisungen in diesem Handbuch voraus, dass die fortlaufende Wiedergabe aktiv ist.

## Programmierte Wiedergabe

Bevor Sie die programmierte Wiedergabe nutzen können, müssen Sie ein Wiedergabeprogramm erstellen und anschließend die Wiedergabeart MEMORY wählen (siehe oben).

Um die programmierte Wiedergabe zu starten, drücken Sie die **PLAY/READY**-Taste auf dem Gerät oder der Fernbedienung. Das erstellte Wiedergabeprogramm wird nun fortlaufend wiedergegeben, beginnend mit dem ersten Titel (Programmschritt 01). Um zum vorherigen bzw. nächsten Programmtitel zu springen, drücken Sie eine der Sprungtasten **SEARCH** (◀◀/▶▶) (◀◀◀/▶▶▶) auf dem Gerät bzw. eine der Sprungtasten (◀◀/▶▶, ▶▶▶/▶▶▶) auf der Fernbedienung.

Wenn die programmierte Wiedergabe gewählt ist, werden bei gestopptem Laufwerk auf dem Display die Gesamtzahl der Titel im Programm und die Gesamtspielzeit des Programms angezeigt (die Gesamtspielzeit jedoch nicht bei einer Daten-CD).



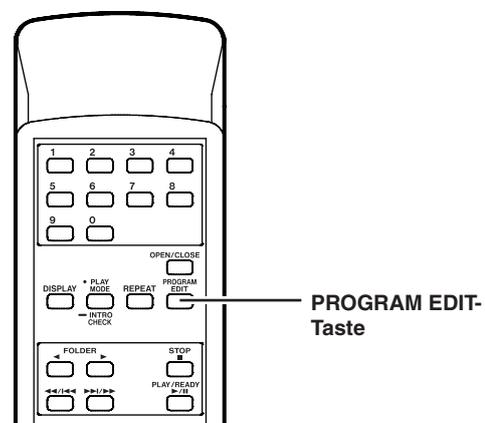
### Ein Wiedergabeprogramm erstellen

Um ein Wiedergabeprogramm zu erstellen, benötigen Sie die Fernbedienung.

### Anmerkung

- Mit den Bedienelementen auf dem Gerät selbst kann kein Programm erstellt werden.
- Sie können jederzeit ein Wiedergabeprogramm eingeben, unabhängig von der aktuellen Wiedergabeart.
- Sobald Sie die CD-Lade öffnen, wird das Programm gelöscht.

- 1 Drücken Sie bei gestopptem Laufwerk die **PROGRAM EDIT**-Taste.

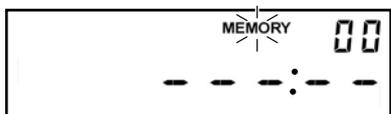


Das Gerät schaltet in den Eingabemodus für das Wiedergabeprogramm. Sofern zuvor noch kein Programm erstellt wurde, können Sie nun einen Titel für den Programmschritt 01 auswählen (das Displayzeichen MEMORY blinkt).

# 4 – CDs wiedergeben



Audio-CD

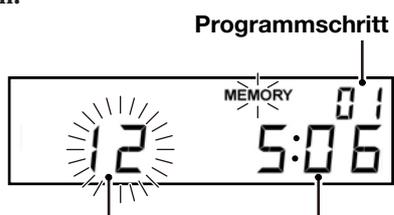


Daten-CD

## Anmerkung

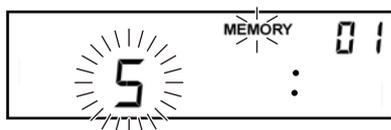
Wenn bereits ein Programm vorhanden ist, werden die Titelnummer und Spielzeit des Programmschritts 01 angezeigt. (Siehe „Das Wiedergabeprogramm überprüfen“ auf Seite 19.)“

- 2 Wählen Sie mithilfe der Zifferntasten oder der Sprungtasten (◀◀/|◀◀, ▶▶/|▶▶) den gewünschten Titel für Programmschritt 01 aus. (Das Displayzeichen MEMORY und die Titelnummer blinken.) Wenn Sie die Zifferntasten verwenden, geben Sie die Nummer beginnend mit der ersten Stelle von links ein.



Titelnummer Wiedergabezeit

Audio-CD



Daten-CD

## Anmerkung

- Bei einer Daten-CD wechselt das Display eine Sekunde nach dem Drücken einer Zifferntaste oder Sprungtaste (◀◀/|◀◀, ▶▶/|▶▶) zurück zur Anzeige des Dateinamens. Sie können den Titel jedoch weiterhin dem Programm hinzufügen.
- Sie können die Auswahl eines Titels abbrechen, indem Sie die STOP-Taste drücken. Anschließend können Sie einen anderen Titel wählen.

- 3 Drücken Sie die PROGRAM EDIT-Taste.

Der ausgewählte Titel wird dem Wiedergabeprogramm als Programmschritt 01 hinzugefügt. Sie können nun einen weiteren Titel als nächsten Programmschritt auswählen.



- 4 Indem Sie die obigen Schritte 2 und 3 wiederholen,

können Sie dem Programm der Reihe nach weitere Titel hinzufügen.

- 5 Wenn Sie alle gewünschten Titel programmiert haben, drücken Sie vor dem Hinzufügen eines weiteren Titels die PROGRAM EDIT-Taste. Der Eingabemodus für das Wiedergabeprogramm wird verlassen.

## Anmerkung

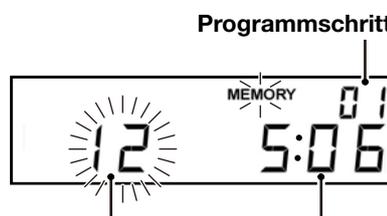
- Ein Titel kann dem Programm durchaus auch mehrmals hinzugefügt werden.
- Wenn Sie vor dem Hinzufügen eines weiteren Programmschritts die STOP-Taste drücken, werden alle bisher eingegebenen Programmschritte gelöscht.
- Wenn Sie versuchen, dem Programm mehr als 99 Titel hinzuzufügen, erscheint die Fehlermeldung PGM FULL. Ein Wiedergabeprogramm kann maximal 99 Titel enthalten.

## Das Wiedergabeprogramm überprüfen

Sie können den Inhalt eines Wiedergabeprogramms überprüfen.

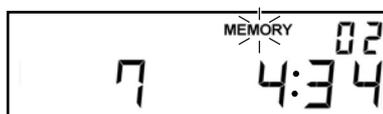
- 1 Drücken Sie die PROGRAM EDIT-Taste auf der Fernbedienung. Das Gerät schaltet in den Eingabemodus für das Wiedergabeprogramm.

Auf dem Display erscheinen nun die Titelnummer und die Spielzeit des unter Programmschritt 01 eingegebenen Titels (die Spielzeit jedoch nicht, wenn es sich um eine Daten-CD handelt). Das Displayzeichen MEMORY blinkt.

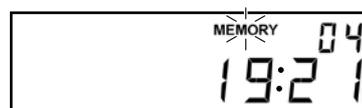


Titelnummer Wiedergabezeit

- 2 Drücken Sie die PROGRAM EDIT-Taste, um die Titelinformationen des nächsten Programmschritts anzuzeigen.



- 3 Indem Sie die PROGRAM EDIT-Taste drücken, sobald der letzte Programmschritt angezeigt wird, können Sie einen weiteren Programmschritt hinzufügen. (Es wird keine Titelnummer angezeigt und das Displayzeichen MEMORY blinkt.)



- 4 Um den Eingabemodus für die programmierte Wiedergabe zu verlassen, drücken Sie erneut die PROGRAM EDIT-Taste.

# 4 – CDs wiedergeben

## Einen Titel des Wiedergabeprogramms ändern

Sie haben die Möglichkeit, bereits hinzugefügte Titel des Programms zu ändern.

- 1 Drücken Sie die PROGRAM EDIT-Taste auf der Fernbedienung. Das Gerät schaltet in den Eingabemodus für das Wiedergabeprogramm.
- 2 Folgen Sie den oben unter „Das Wiedergabeprogramm überprüfen“ beschriebenen Schritten, und drücken Sie die PROGRAM EDIT-Taste, bis der zu ersetzende Titel angezeigt wird.
- 3 Wählen Sie mithilfe der Zifferntasten oder der Sprungtasten (◀◀/|◀◀, ▶▶/|▶▶) den gewünschten Titel aus, und drücken Sie die PROGRAM EDIT-Taste.

Nach dem Ändern eines Titels erscheint der letzte, leere Programmschritt, und Sie können dem Programm einen weiteren Titel hinzufügen, falls gewünscht.

- 4 Um den Eingabemodus für die programmierte Wiedergabe zu verlassen, drücken Sie erneut die PROGRAM EDIT-Taste.

## Dem Wiedergabeprogramm weitere Titel hinzufügen

Sie können einem bereits erstellten Wiedergabeprogramm weitere Titel anfügen.

- 1 Drücken Sie die PROGRAM EDIT-Taste auf der Fernbedienung. Das Gerät schaltet in den Eingabemodus für das Wiedergabeprogramm.
- 2 Drücken Sie wiederholt die PROGRAM EDIT-Taste, bis der letzte, leere Programmschritt angezeigt wird. (Es wird keine Titelnummer angezeigt und das Displayzeichen MEMORY blinkt.)
- 3 Wählen Sie mithilfe der Zifferntasten oder der Sprungtasten (◀◀/|◀◀, ▶▶/|▶▶) einen Titel aus, und drücken Sie die PROGRAM EDIT-Taste.
- 4 Sie können nun Schritt 3 wiederholen, um weitere Titel hinzuzufügen. Um den Eingabemodus zu verlassen, drücken Sie die PROGRAM EDIT-Taste.

## Das Wiedergabeprogramm löschen

Sie können das gesamte Wiedergabeprogramm löschen.

- 1 Drücken Sie die PROGRAM EDIT-Taste auf der Fernbedienung. Das Gerät schaltet in den Eingabemodus für das Wiedergabeprogramm.
- 2 Drücken Sie wiederholt die PROGRAM EDIT-Taste, bis der letzte, leere Programmschritt erscheint. (Es wird keine Titelnummer angezeigt und das Displayzeichen MEMORY blinkt.)
- 3 Drücken Sie die STOP-Taste. Auf dem Display erscheint die Meldung -CLEAR-. Nachdem das Wiedergabeprogramm gelöscht wurde, befinden Sie

sich weiterhin im Eingabemodus für das Programm, das nun jedoch keine Titel enthält.



### Anmerkung

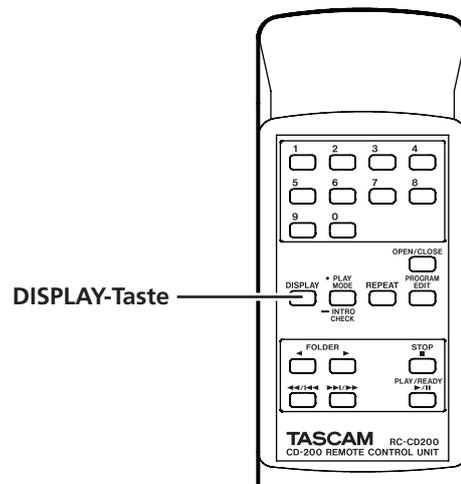
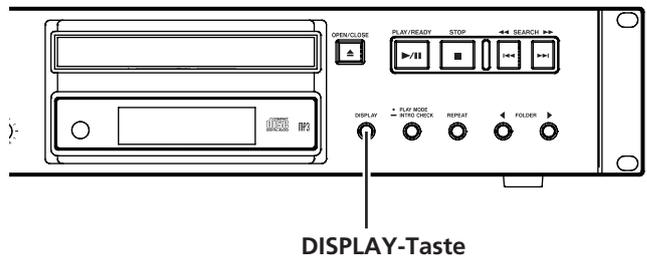
Neben dem oben beschriebenen Verfahren wird das Wiedergabeprogramm auch durch Öffnen der CD-Lade gelöscht.

## Laufzeit und Textinformationen anzeigen

Sie können wählen, welche Laufzeit- und Textinformationen auf dem Display angezeigt werden sollen.

Um zu überprüfen, welche Art von Information (Laufzeit oder Text) in der aktuellen Einstellung auf dem Display angezeigt wird, drücken Sie die DISPLAY-Taste auf dem Gerät oder der Fernbedienung. Die Bezeichnung der Information wird nun für zwei Sekunden auf dem Display angezeigt. Um die Art der angezeigten Information zu ändern, drücken Sie die Taste erneut, solange die Information angezeigt wird.

Welche Informationen jeweils verfügbar sind, hängt von der Art der eingelegten CD, ihrem Status und dem Betriebszustand des CD-Players ab.



# 4 – CDs wiedergeben

## Audio-CDs mit CD-Text

Bei gestopptem Laufwerk können Sie zwischen Gesamtspielzeit, Albumtitel und Interpret umschalten. Während der Wiedergabe oder Wiedergabepause können Sie zwischen verstrichener Spielzeit und verbleibender Spielzeit des Titels, verbleibender Gesamtspielzeit, Name des Titels und Interpret umschalten.

## Audio-CDs ohne CD-Text

Bei gestopptem Laufwerk erscheint auf dem Display die Gesamtspielzeit. Während der Wiedergabe oder Wiedergabepause können Sie zwischen verstrichener Spielzeit und verbleibender Spielzeit des Titels sowie verbleibender Gesamtspielzeit umschalten.

## Daten-CDs

Bei gestopptem Laufwerk können Sie zwischen der Gesamtzahl der Titel und dem Namen des aktuellen Ordners umschalten. Während der Wiedergabe oder Wiedergabepause können Sie zwischen der verstrichenen Spielzeit des Titels sowie dem Namen des Titels, des Interpreten und der Datei umschalten.

### Anmerkung

- Bei jedem Drücken der DISPLAY-Taste erscheint im Hauptanzeigebereich für zwei Sekunden die Bezeichnung der ausgewählten Information, und zwar wie folgt:

Verstrichene Spielzeit des Titels: ELAPSED

Verbleibende Spielzeit des Titels: REMAIN

Verbleibende Gesamtspielzeit: T REMAIN

Album-/Titelname: TITLE

Interpret: ARTIST

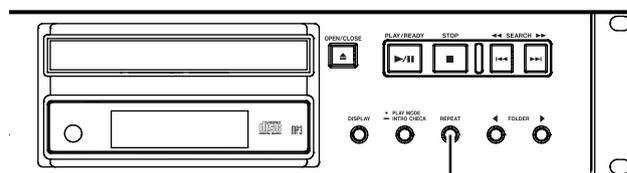
Dateiname: FILENAME

- Bei den Textinformationen, die auf dem Display angezeigt werden können, handelt es sich um ID3-Tag-Informationen (Daten-CDs) bzw. CD-Text (Audio-CDs). Wenn eine CD oder ein Titel keine solchen Informationen enthält oder die Informationen Zeichen enthalten, die nicht darstellbar sind, erscheint die Meldung NO TITLE (keine Titelinformationen verfügbar) bzw. NO NAME (keine Interpreteninformationen verfügbar).
- Während der programmierten Wiedergabe einer Audio-CD werden die verstrichene und verbleibende Spielzeit des gesamten Wiedergabeprogramms angezeigt.
- Die für die Displayanzeige ausgewählte Information bleibt auch nach dem Ausschalten des CD-Players aktiv.

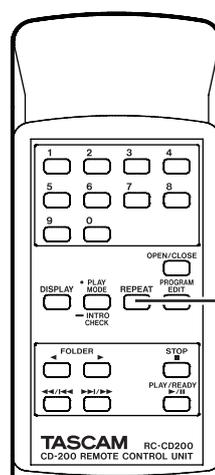
## Wiederholte Wiedergabe

Sie haben die Möglichkeit, einen einzelnen oder alle Titel wiederholt wiederzugeben.

**Drücken Sie die REPEAT-Taste auf dem Gerät oder der Fernbedienung, um die gewünschte Art der wiederholten Wiedergabe auszuwählen:**



REPEAT-Taste



REPEAT-Taste

### Einen Titel wiederholen (Displayzeichen REPEAT):

Der ausgewählte Titel wird wiederholt wiedergegeben.

### Alle Titel wiederholen (Displayzeichen REPEAT und ALL):

Alle Titel werden wiederholt wiedergegeben.

- \* Bei der Ordnerwiedergabe einer Daten-CD werden alle Titel des gewählten Ordners wiederholt wiedergegeben. Bei der programmierten Wiedergabe werden alle Titel des Programms wiederholt wiedergegeben.

### Funktion ausgeschaltet (kein Displayzeichen):

Die wiederholte Wiedergabe ist ausgeschaltet.

### Um die wiederholte Wiedergabe zu beenden:

**Drücken Sie wiederholt die REPEAT-Taste auf dem Gerät oder der Fernbedienung, bis keines der Displayzeichen ALL und REPEAT angezeigt wird.**

### Anmerkung

- Wenn Sie die wiederholte Wiedergabe eines Titels (REPEAT) während der Wiedergabe einschalten, wird der aktuelle Titel wiederholt wiedergegeben. Wenn Sie die wiederholte Wiedergabe aller Titel (ALL REPEAT) während der Wiedergabe einschalten, fährt die Wiedergabe zunächst normal bis zum Ende der CD oder des aktuellen Ordners fort. Anschließend

# 4 – CDs wiedergeben

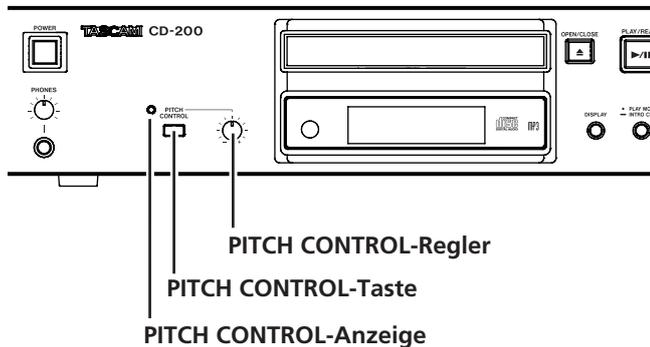
wird die Wiedergabe vom Beginn der CD oder des Ordners an wiederholt. Wenn Sie die wiederholte Wiedergabe bei gestopptem Laufwerk aktivieren, beginnt sie, sobald Sie die PLAY/READY-Taste drücken.

- Die Einstellung für die wiederholte Wiedergabe bleibt auch nach dem Ausschalten des CD-Players gespeichert.

## Pitch-Control-Funktion

Die Pitch-Control-Funktion ermöglicht Ihnen, die Wiedergabegeschwindigkeit einer CD (und damit auch die Tonhöhe) zu beeinflussen.

Um die Pitch-Control-Funktion zu nutzen, gehen Sie folgendermaßen vor:



- 1 Drücken Sie die PITCH CONTROL-Taste auf dem Gerät, um die Funktion zu aktivieren.

Das Lämpchen links oberhalb der PITCH CONTROL-Taste leuchtet auf.

- 2 Stellen Sie die gewünschte Geschwindigkeitsänderung mit dem PITCH CONTROL-Regler ein.

Sie können die Wiedergabegeschwindigkeit im Bereich von  $\pm 12,5\%$  ändern.

Um die Pitch-Control-Funktion auszuschalten, drücken Sie erneut die PITCH CONTROL-Taste auf dem Gerät.

Das PITCH CONTROL-Lämpchen erlischt und die Funktion wird deaktiviert.

### Wichtig

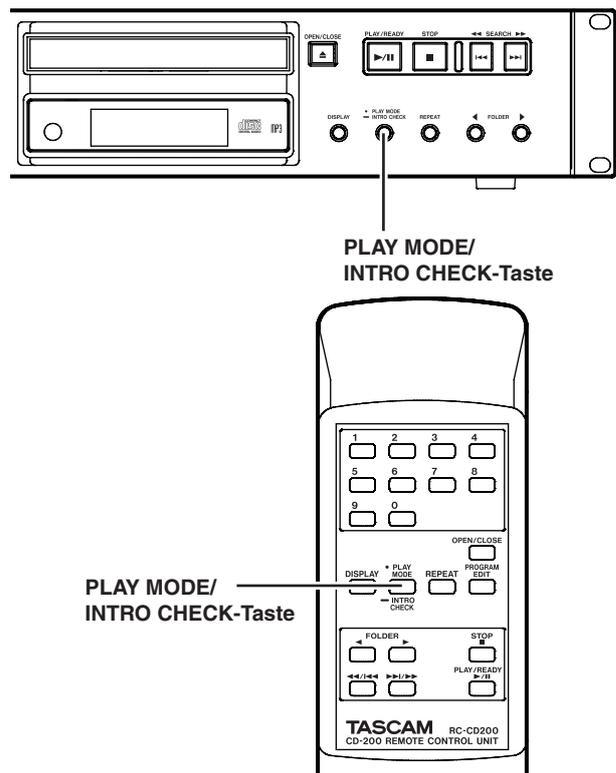
- Wenn Sie die Pitch-Control-Funktion während der Wiedergabe ein- oder ausschalten, kann es zu einem kurzem Aussetzen des Wiedergabesignals kommen.
- Wenn Sie die Pitch-Control-Funktion bei einer Daten-CD mit MP3- oder WAV-Dateien nutzen, kann es ebenfalls zu kurzen Aussetzern kommen.

## Intro-Check-Funktion

Um nur die ersten 10 Sekunden eines jeden Titels anzuspielden, halten Sie während der Wiedergabe oder bei gestopptem Laufwerk die PLAY MODE/INTRO CHECK-Taste auf dem Gerät oder der Fernbedienung etwas länger gedrückt.

Während die Funktion aktiv ist, erscheint das Displayzeichen INTRO.

Um zur normalen Wiedergabe zurückzukehren, halten Sie erneut die PLAY MODE/INTRO CHECK-Taste auf dem Gerät oder der Fernbedienung etwas länger gedrückt, bis das Displayzeichen INTRO erlischt.



- Um während der Intro-Check-Wiedergabe zum vorherigen oder nächsten Titel zu springen, können Sie die Sprungtasten SEARCH  $\lll/\ggg$  ( $\lll/\ggg$ ) auf dem Gerät oder  $\lll/\ggg$ ,  $\ggg/\ggg$  auf der Fernbedienung nutzen.
- Um die Intro-Check-Funktion zu beenden, drücken Sie die STOP-Taste.

# 5 – Displaymeldungen

## Betriebshinweise

Die folgenden Hinweise erscheinen im Hauptanzeigebereich und geben Auskunft über den Betriebszustand des CD-Players.

Displaymeldung	Meldungstext stetig oder blinkend	Bedeutung	Lösung
-CLEAR-	stetig	Alle Programme wurden gelöscht.	
CLOSE	stetig	CD-Lade wird geschlossen.	
NO DISC	stetig	Es ist keine CD eingelegt oder die CD ist nicht lesbar.	
NO FILES	stetig	Die CD enthält keine Dateien, die wiedergegeben werden können.	Legen Sie eine CD ein, die MP3- oder WAV-Dateien enthält.
NO NAME	stetig	Die CD enthält keine lesbaren Informationen zu Interpreten oder Dateien.	Textinformationen müssen im Format ASCII 7 Bit vorliegen, um angezeigt werden zu können.
NO TITLE	stetig	Die CD enthält keine lesbaren Titelinformationen.	Textinformationen müssen im Format ASCII 7 Bit vorliegen, um angezeigt werden zu können.
OPEN	stetig	Die CD-Lade ist geöffnet.	
TOC READ	stetig	Das Inhaltsverzeichnis der CD (TOC) wird gelesen.	

## Fehlermeldungen

Wenn ein Vorgang nicht ausgeführt werden kann, erscheint eine der folgenden Meldungen. Nach ca. zwei Sekunden verschwindet die Meldung selbsttätig.

Displaymeldung	Meldungstext stetig oder blinkend	Bedeutung	Lösung
NO PGM	stetig	Es ist noch kein Wiedergabeprogramm vorhanden.	Fügen Sie dem Programm Titel hinzu.
PGM FULL	stetig	Es ist nicht möglich, dem Wiedergabeprogramm mehr als 99 Dateien hinzuzufügen.	Löschen Sie gegebenenfalls das Programm oder ändern Sie einen bereits hinzugefügten Titel.

## Fehlermeldungen

Falls eine der folgenden Fehlermeldungen erscheint, sehen Sie zunächst in der Spalte „Lösung“ nach, ob Sie das Problem auf diese Weise beheben können. Falls sich das Problem nicht lösen lässt, wenden Sie sich bitte an den TEAC-Kundendienst.

Displaymeldung	Meldungstext stetig oder blinkend	Bedeutung	Lösung
COMM ERR	blinkt	Das CD-Laufwerk kann nicht angesprochen werden.	Wenden Sie sich an den Technischen Kundendienst von TEAC.
COMM ERR	stetig	Beim Zugriff auf das Laufwerk ist ein Fehler aufgetreten.	Wenden Sie sich an den Technischen Kundendienst von TEAC.
DEC ERR	stetig	Der Dateityp wird nicht unterstützt oder konnte aus anderen Gründen nicht wiedergegeben werden.	Legen Sie eine andere CD ein.
DISC ERR	stetig	Das Inhaltsverzeichnis oder Dateisystem der CD konnte nicht eingelesen werden oder das Laufwerk konnte nicht kalibriert werden.	Säubern Sie die CD oder legen Sie eine andere ein.
DRV ERR	stetig	Der Laufwerksmechanismus ist defekt.	Wenden Sie sich an den Technischen Kundendienst von TEAC.
READ ERR	stetig	Auf den Titel kann nicht zugegriffen werden.	Säubern Sie die CD oder legen Sie eine andere ein.

# 6 – Problembhebung

Sollten bei der Benutzung dieses Geräts irgendwelche Probleme auftreten, so werfen Sie bitte zunächst einen Blick auf die folgenden Hinweise. Möglicherweise können Sie das Problem selbst lösen, bevor Sie sich an Ihren Händler oder den Kundendienst von TEAC wenden.

## ■ **Kein Strom.**

→ Überprüfen Sie das Netzanschlusskabel auf festen Sitz.

## ■ **Die Fernbedienung funktioniert nicht.**

→ Prüfen Sie, ob die Batterien ordnungsgemäß in die Fernbedienung eingelegt sind.

→ Ersetzen Sie die Batterien, falls diese verbraucht sind.

## ■ **Es erfolgt keine Tonausgabe.**

→ Überprüfen Sie die Kabelverbindungen zu Ihrer Abhöranlage.

→ Überprüfen Sie die PegelEinstellung und sonstige Einstellungen Ihres Verstärkers.

## ■ **Es treten Störgeräusche auf.**

→ Prüfen Sie, ob alle Kabel ordnungsgemäß eingesteckt und frei von Defekten sind.

## ■ **Eine CD lässt sich nicht wiedergeben.**

→ Wenn Sie eine Daten-CD mit MP3-Dateien verwenden, vergewissern Sie sich, dass die Bitrate der Dateien mit dem CD-Player kompatibel ist.

→ Ist die CD verschmutzt oder verkratzt?

## ■ **Nicht alle Dateien einer Daten-CD lassen sich wiedergeben.**

→ Prüfen Sie, ob die Ordnerwiedergabe aktiv ist.

---

## Audiodaten

---

### ■ Kompatible CD-Formate

CD-DA (12 cm/8 cm), CD-ROM (12 cm/8 cm) im Format ISO 9660 Level 1/2/ROMEO/JOLIET (kompatibel mit CD-R/CD-RW)

### ■ MP3-Wiedergabe

Dateiformat Stereo/Joint Stereo/Dual Channel/Mono/VBR

- MPEG 1 Audio Layer III (MP3)
- Abtastrate: 32 kHz/44,1 kHz/48 kHz
- Bitrate: 32–320 Kbit/s

### ■ WAV-Wiedergabe

Abtastrate: 8 kHz/11,025 kHz/12 kHz/16 kHz/  
22,05 kHz/24 kHz/32 kHz/44,1 kHz/48 kHz

Auflösung: 8 Bit/16 Bit

### ■ Audio-CD-Wiedergabe

Abtastrate: 44,1 kHz

Auflösung: 16 Bit

Anzahl der Kanäle 2

### ■ Übertragungsdaten

Frequenzbereich: 20 Hz – 20 kHz,  $\pm 1,5$  dB

Fremdspannungsabstand (S/N):  $> 90$  dB(A) (Tiefpassfilter  
20 kHz)

Klirrfaktor (THD+N):  $< 0,01$  % (1 kHz, Tiefpassfilter  
20 kHz)

Dynamikbereich 90 dB min.

Kanaltrennung 90 dB min. (1 kHz, Bandpassfilter 1 kHz)

### ■ Analogausgang unsymmetrisch (ANALOG OUTPUT)

Anschlussstyp: Cinchbuchsen

Nominaler Ausgangspegel:  $-10$  dBV

Maximaler Ausgangspegel:  $+6$  dBV

Ausgangsimpedanz: 200 Ohm

### ■ PHONES-Buchse

Kopfhöreranschluss

Anschlussstyp: Stereo-Klinkenbuchse

Nennausgangsleistung: 20 mW + 20 mW min.  
(Beim Abhören von CD, THD+N 0,1 % max.,  
32 Ohm)

### ■ Koaxialer Digitalausgang (DIGITAL OUTPUTS COAXIAL)

Anschlussstyp: Cinchbuchse

Kompatibles Datenformat: IEC-60958-3 (SPDIF)

Ausgangsimpedanz: 75 Ohm

### ■ Optischer Digitalausgang (DIGITAL OUTPUTS OPTICAL)

Anschlussstyp: Lichtleiteranschluss

Kompatibles Datenformat: IEC-60958-3 (SPDIF)

---

## Sonstige Daten

---

### ■ Netzspannung:

120 V AC, 60 Hz (USA/Kanada)

230 V AC, 50 Hz (Großbritannien/Europa)

240 V AC, 50 Hz (Australien)

### ■ Leistungsaufnahme

12 W

### ■ Abmessungen (B x H x T)

481 mm x 94,5 mm x 298 mm

### ■ Gewicht

4,2 kg

### ■ Betriebstemperaturbereich

zwischen 5 und 35 °C

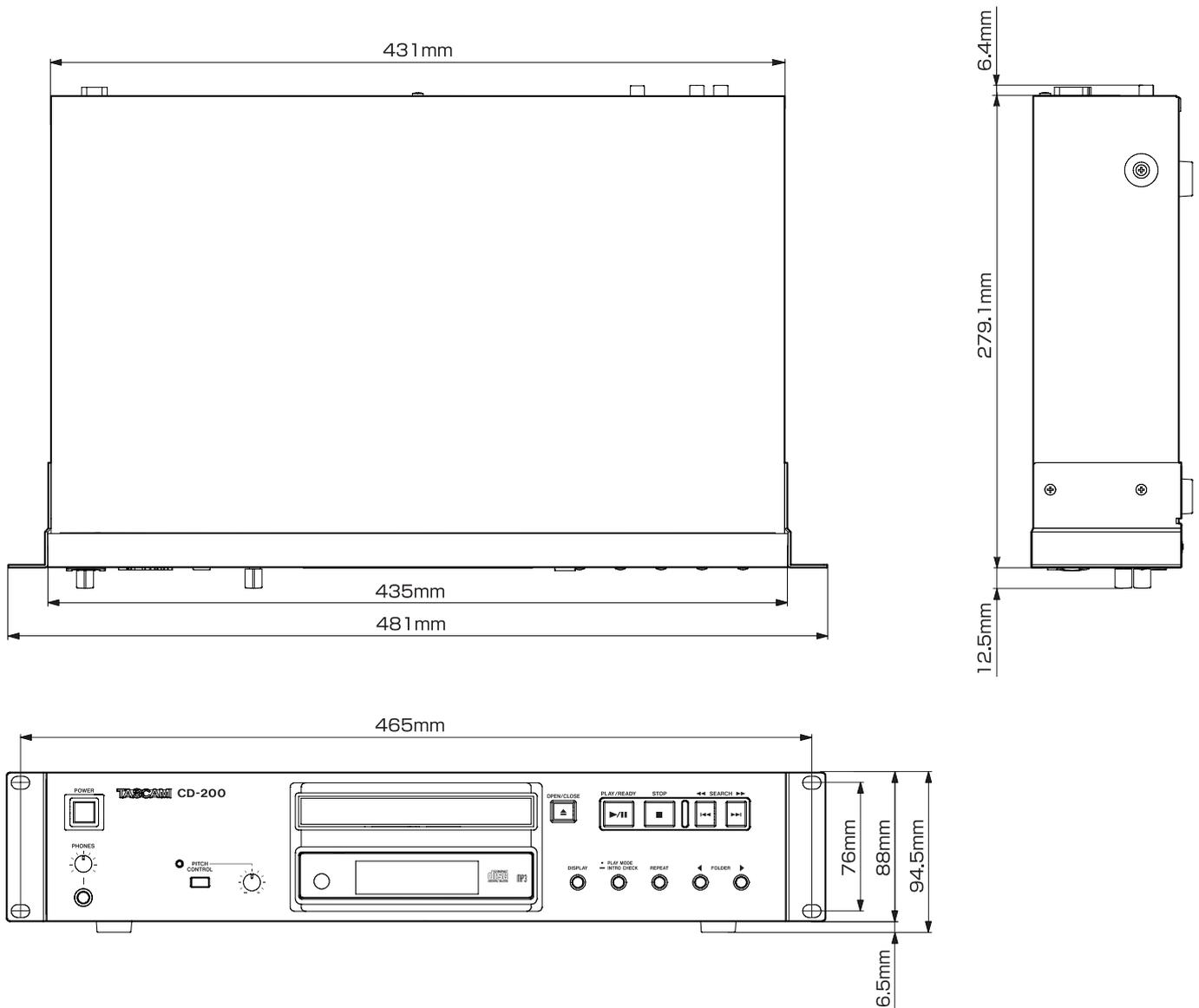
### ■ Zulässiger Neigungswinkel

max. 5 Grad

- Abbildungen können teilweise vom tatsächlichen Erscheinungsbild des Produkts abweichen.
- Änderungen an Konstruktion und technischen Daten vorbehalten.

# 7 – Technische Daten

## Maßzeichnung





**TASCAM**<sup>®</sup>  
TEAC PROFESSIONAL

# CD-200

**TEAC CORPORATION**

Phone: +81-42-356-9143  
1-47 Ochiai, Tama-shi, Tokyo 206-8530, Japan

[www.tascam.jp](http://www.tascam.jp)

**TEAC AMERICA, INC.**

Phone: +1-323-726-0303  
7733 Telegraph Road, Montebello, California 90640 USA

[www.tascam.com](http://www.tascam.com)

**TEAC CANADA LTD.**

Phone: +1905-890-8008 Facsimile: +1905-890-9888  
5939 Wallace Street, Mississauga, Ontario L4Z 1Z8, Canada

[www.tascam.com](http://www.tascam.com)

**TEAC MEXICO, S.A. de C.V.**

Phone: +52-55-5010-6000  
Río Churubusco 364, Colonia Del Carmen, Delegación Coyoacán, CP 04100, México DF, México

[www.teacmexico.net](http://www.teacmexico.net)

**TEAC UK LIMITED**

Phone: +44-8451-302511  
Suites 19 & 20, Building 6, Croxley Green Business Park, Hatters Lane, Watford, Hertfordshire, WD18 8TE, UK

[www.tascam.co.uk](http://www.tascam.co.uk)

**TEAC EUROPE GmbH**

Phone: +49-611-71580  
Bahnstrasse 12, 65205 Wiesbaden-Erbenheim, Germany

[www.tascam.de](http://www.tascam.de)